

Guía de usuario del Nokia 500

Índice		Restauración de los ajustes originales	30
Seguridad	5	Personalización	31
Inicio	7	Perfiles	31
Teclas y piezas	7	Cambio del tema	32
Inserción de la tarjeta SIM	9	Cambiar la carcasa posterior	32
Insertar una tarjeta de memoria	10	Pantalla de inicio	33
Carga	12	Organización de las aplicaciones	36
Encendido o apagado del teléfono	13	Descarga de un juego, aplicación u otro elemento	36
Utilización del teléfono por primera vez	14	Teléfono	37
Copia de contactos o fotos desde el teléfono antiguo	14	Llamar a un número de teléfono	37
Bloquear el teclado y la pantalla	15	Responder a una llamada	37
Ubicaciones de la antena	16	Activación del altavoz durante una llamada	37
Ajustar el volumen de una llamada telefónica, una canción o un vídeo	17	Rechazar una llamada	38
Sujetar la correa para la muñeca	17	Activación del modo de silencio	38
Kit de manos libres	17	Llamar a un contacto	39
Visita a la Tienda de Nokia	18	Respuesta a una llamada en espera	39
Uso de la guía de usuario en el teléfono	18	Realización de una llamada de multiconferencia	40
Instalación de Nokia Suite en el ordenador	18	Llamada a los números más frecuentes	41
Uso básico	19	Utilizar la voz para llamar a un contacto	41
Acciones de pantalla táctil	19	Llamadas de Internet	42
Utilizar accesos directos	21	Llamar al último número marcado	43
Cambio entre aplicaciones abiertas	22	Grabación de una conversación telefónica	43
Escritura de texto	23	Visualización de las llamadas perdidas	44
Indicadores de la pantalla	26	Llamar al buzón de voz	44
Configuración del teléfono para que parpadee cuando tenga mensajes o llamadas perdidas	28	Desvío de las llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono	44
Búsqueda en el teléfono y en Internet	28	Impedir la entrada o salida de llamadas	45
Uso del teléfono fuera de línea	28	Permitir las llamadas sólo a números determinados	46
Prolongación de la duración de la batería	29	Guía	46

Acerca de la Guía	46	Abrir el correo desde la pantalla de inicio	58
Guardar números de teléfono y direcciones de correo	46	Internet	58
Guardar números de llamadas o mensajes recibidos	47	Acerca del navegador web	58
Acceso rápido a sus contactos favoritos	47	Navegación por Internet	58
Añadir los contactos importantes a la pantalla de inicio	48	Agregar un favorito	59
Establecimiento de señales de llamada para un contacto	48	Suscripción a info web	59
Añadir una foto para un contacto	48	Redes sociales	60
Envío de la información de contacto con Mi tarjeta	49	Acerca de Social	60
Creación de un grupo de contactos	49	Visualización de las actualizaciones de estado de sus amigos en una vista	61
Envío de mensajes a un grupo de personas	49	Publique su estado en los servicios de redes sociales	61
Copia de los contactos de la tarjeta SIM al teléfono	50	Vinculación de sus amigos en línea con su información de contacto	61
Realización de copia de seguridad de los contactos en servicios de Nokia	50	Visualización de las actualizaciones de estado de los amigos en la pantalla de inicio	61
Mensajes	50	Carga de fotos o vídeos en un servicio	62
Acerca de Mensajes	50	Uso compartido de la ubicación en la actualización de su estado	62
Envío de mensajes	51	Contacto con un amigo desde una red social	63
Enviar un mensaje a un contacto	52	Añada un evento a la agenda del teléfono	63
Envío de mensajes de audio	52	Cámara	63
Lectura de los mensajes recibidos	52	Acerca de la cámara	63
Visualización de conversaciones	53	Hacer fotos	64
Escuchar un mensaje de texto	53	Guardar información de la ubicación las fotos y los vídeos	64
Cambio del idioma	54	Grabación de vídeos	65
Correo	54	Sugerencias sobre imágenes y vídeos	65
Acerca de la aplicación Correo	54	Envío de imágenes y vídeos	66
Obtención de una cuenta de correo de Nokia	55	Uso compartido de imágenes y vídeos directamente desde la cámara	67
Acerca de Exchange ActiveSync	55		
Añadir un buzón de correo	56		
Lectura de los correos recibidos	56		
Enviar un correo	57		
Respuesta a una petición de reunión	57		

Fotos y vídeos	67	Gestión de aplicaciones	107
Galería	67	Sincronización de contenido	108
Editar las fotos que ha hecho	70	Copia de contactos o imágenes entre teléfonos	109
Editor de vídeo	71	Protección del teléfono	110
Impresión de fotos	72	Preparación del teléfono para el reciclaje	111
Vídeos y TV	72		
Vídeos	72		
Música y audio	74	Conectividad	112
Reproductor de música	74	Conexiones a Internet	112
Acerca de Nokia Música	76	Wi-Fi	113
Contenido protegido	77	Conexiones VPN	114
Grabación de sonidos	77	Cierre de una conexión de red	115
Radio FM	77	Bluetooth	116
		Cable de datos USB	119
Mapas	79	Más ayuda	120
Navigate hasta un destino	79	Soporte	120
Mi posición	80		
Búsqueda	84	Códigos de acceso	120
Favoritos	86		
Aquí estoy	88	Proteja el medio ambiente	121
Conducir y caminar	89	Ahorre energía	121
Comentarios sobre Mapas	94	Reciclaje	121
Gestión de tiempo	95	Información de seguridad y del producto	122
Reloj	95		
Agenda	97		
Oficina	100	Índice alfabético	129
Quickoffice	100		
Uso de la calculadora	101		
Hacer la lista de la compra	101		
Traducción de palabras	102		
Abrir o crear archivos zip	102		
Gestión del teléfono	102		
Mantenga actualizado el software y las aplicaciones del teléfono	102		
Gestión de archivos	104		
Liberación de la memoria del teléfono	106		

Seguridad

Lea estas sencillas directrices. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Si desea obtener más información, lea la guía del usuario completa.

APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS



Apague el dispositivo en lugares en los que no se permita el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencias o peligro, por ejemplo en aviones, hospitales o zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones. Respete todas las instrucciones de las zonas restringidas.

LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarse o repararse por el personal del servicio técnico cualificado.

BATERÍAS, CARGADORES Y OTROS ACCESORIOS



Utilice únicamente baterías, cargadores y otros accesorios aprobados por Nokia para este dispositivo. No conecte productos que sean incompatibles.

MANTENGA EL DISPOSITIVO SECO



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

PIEZAS DE VIDRIO

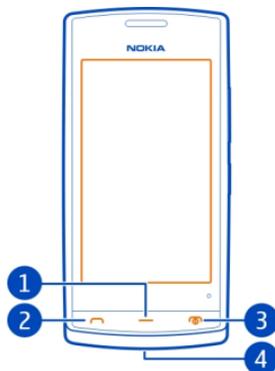


La pantalla del dispositivo es de vidrio. Este vidrio puede romperse si el dispositivo cae sobre una superficie dura o recibe un golpe fuerte. En ese caso, evite tocar las piezas de vidrio del dispositivo y no intente quitar el vidrio roto del dispositivo. No vuelva a utilizar el dispositivo hasta que el personal cualificado sustituya el vidrio.

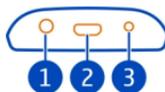
PROTEJA SUS OÍDOS



Escuche el manos libres a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

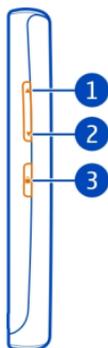
Inicio**Teclas y piezas****Parte frontal**

- 1 Tecla Menú
- 2 Tecla de llamada
- 3 Tecla de finalización/encendido
- 4 Orificio para la correa de muñeca

Parte superior

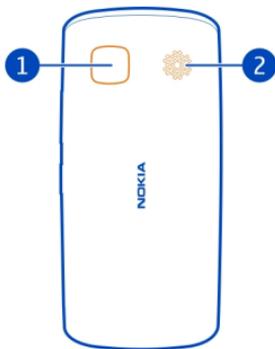
- 1 Conector AV de Nokia (3,5 mm)
- 2 Conector Micro USB
Usado también para cargar la batería.
- 3 Conector del cargador

Laterales



- 1 Tecla de aumento de volumen/ampliación
- 2 Tecla de disminución de volumen/reducción
- 3 Botón de bloqueo del teclado

Parte posterior



- 1 Cámara
- 2 Altavoz

Si el objetivo de la cámara está cubierto con una cinta protectora, retire la cinta.

Pantalla táctil

Para controlar el teléfono, toque ligeramente la pantalla con la punta de los dedos. La pantalla no responde en caso de utilizar las uñas.

Si tienes las puntas de los dedos frías, es posible que la pantalla no responda al contacto.

! **Importante:** Evite arañar la pantalla táctil. Nunca utilice un bolígrafo, un lápiz u otro objeto afilado en la pantalla táctil.

Inserción de la tarjeta SIM

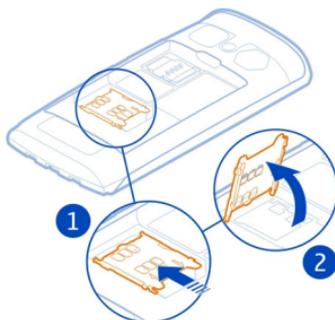
- 1 Desactive el teléfono.
- 2 Para extraer la carcasa posterior del teléfono, pulse la carcasa posterior con los dedos y deslícela hacia fuera.



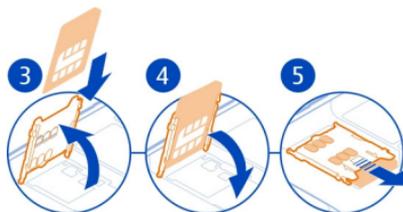
- 3 Extraiga la batería, si está insertada.



- 4 Para desbloquear el soporte de la tarjeta SIM, deslícela en la dirección indicada por la flecha que hay en el soporte. Levante el soporte.



- 5 Inserte la tarjeta SIM en el soporte. Asegúrese de que la superficie de contacto de la tarjeta mire hacia abajo cuando se baje el compartimento de la tarjeta SIM.
- 6 Baje el compartimento de la tarjeta SIM.



- 7 Para bloquear el soporte de la tarjeta SIM, deslice el soporte hacia su posición inicial.

! **Importante:** Este dispositivo está diseñado para utilizarse solo con una tarjeta SIM estándar (ver ilustración). El uso de tarjetas SIM incompatibles pueden dañar la tarjeta o el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella. Consulte su operador móvil para utilizar una tarjeta SIM con desconexión mini-UICC.



Insertar una tarjeta de memoria

Utilice únicamente tarjetas de memoria compatibles aprobadas por Nokia para este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.



Mantenga las tarjetas de memoria fuera del alcance de los niños.

Insertar una tarjeta de memoria

- 1 Para extraer la carcasa posterior del teléfono, pulse la carcasa posterior con los dedos, deslice la tapa hasta abrirla y extráigala.



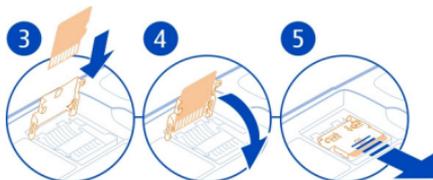
- 2 Extraiga la batería, si está insertada.



- 3 Para desbloquear el soporte de la tarjeta de memoria, deslícela en la dirección indicada por la flecha que hay en el soporte. Levante el soporte.



- 4 Inserte la tarjeta de memoria en el soporte. Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta esté hacia abajo cuando se baje el soporte de la tarjeta de memoria.
- 5 Baje el soporte de la tarjeta de memoria.
- 6 Para cerrar el soporte de la tarjeta de memoria, deslice el soporte hacia su posición inicial.



Extraer la tarjeta de memoria

! **Importante:** No extraiga la tarjeta de memoria si hay alguna aplicación que la está utilizando. Podría dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

- 1 Desactive el teléfono.
- 2 Extraiga la carcasa posterior y la batería.
- 3 Deslice y levante el soporte de la tarjeta de memoria y extraiga la tarjeta de memoria.

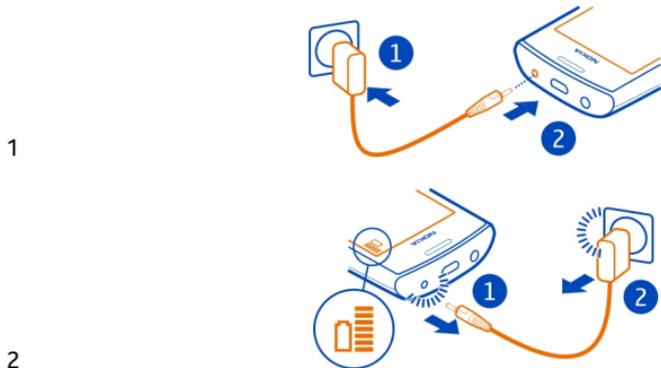
Carga

Cargar la batería

Si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, tendrá que conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería.

La batería ya viene parcialmente cargada de fábrica. Sin embargo, antes de encender el teléfono por primera vez, es posible que tenga que recargarla.

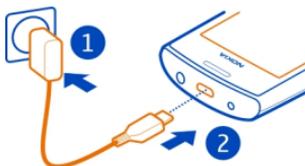
Si el teléfono indica que la batería está baja, haga lo siguiente:



No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico. Asimismo, puede usar el teléfono mientras se está cargando.

Si la batería está totalmente descargada, pasarán algunos minutos hasta que el indicador de carga se visualice o hasta que se puedan hacer llamadas.

Sugerencia: Asimismo, puede cargar la batería con un cargador USB compatible.



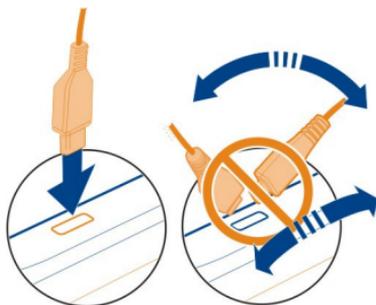
Carga de la batería por USB

¿Tiene la batería baja pero no lleva encima el cargador? Puede utilizar un cable USB compatible para conectar el teléfono a un dispositivo compatible, como puede ser un ordenador.

Puede utilizar la carga USB cuando no haya ninguna toma de pared. Los datos pueden transferirse mientras carga el dispositivo. La eficacia de la potencia de la carga USB varía de forma significativa, así mismo, el tiempo de inicio de la carga y de inicio del dispositivo puede ser mayor.

Se puede utilizar el teléfono mientras se está cargando.

Para evitar que se rompa el conector del cargador, tenga cuidado al conectar o desconectar el cable del cargador.



Encendido o apagado del teléfono

Encendido

Mantenga pulsada la tecla de encendido  hasta que vibre el teléfono.

Apagado

Mantenga pulsada la tecla de encendido .



Utilización del teléfono por primera vez

Comenzar a utilizar el teléfono: copiar contactos, mensajes y otros elementos desde el teléfono antiguo. El teléfono le guía cuando lo enciende por primera vez.

Para iniciar una acción, seleccione ✓. Para omitir una acción, seleccione ✕.

Para utilizar servicios de Nokia, cree una cuenta de Nokia. Es necesaria una conexión de Internet. Para obtener información acerca de los posibles costes de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red. Si no puede conectarse a Internet, puede crear una cuenta más tarde.

Si ya tiene una cuenta de Nokia, escriba el nombre de usuario y la contraseña y seleccione ✓.

Sugerencia: ¿Ha olvidado su contraseña? Puede solicitar que se la envíen en un mensaje de correo o de texto.

Utilice la aplicación Cambio de teléfono para copiar sus contenidos, por ejemplo:

- Guía
- Mensajes
- Imágenes
- Vídeos

Al configurar su cuenta de correo, puede configurar el buzón de entrada para que se muestre en la pantalla de inicio y así consultar el correo fácilmente.

Si necesita realizar una llamada de emergencia mientras configura su teléfono, pulse la tecla Llamar.

Copia de contactos o fotos desde el teléfono antiguo

¿Desea copiar información importante desde su anterior teléfono Nokia y empezar a utilizar el nuevo teléfono rápidamente? Utilice la aplicación Cambio de teléfono para copiar, por ejemplo, contactos, entradas de la agenda y fotos al nuevo teléfono de forma gratuita.

El teléfono anterior debe ser compatible con Bluetooth.



- 1 Seleccione  > **Ajustes** > **Conectividad** > **Transferencia datos** > **Cambio de teléfono**.
- 2 Seleccione el teléfono antiguo de la lista y, a continuación, vincule los teléfonos. Bluetooth debe estar activado en ambos teléfonos.
- 3 Si el otro teléfono o dispositivo requiere un código, escríbalo en ambos teléfonos. El código solo es válido para la conexión actual y puede definirlo usted mismo. Algunos teléfonos ya incorporan el código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del otro teléfono.
- 4 Seleccione qué desea copiar y, a continuación, seleccione **Aceptar**.

Si el antiguo teléfono Nokia no tiene la aplicación Cambio de teléfono, el teléfono nuevo la enviará en un mensaje mediante Bluetooth. Para instalar la aplicación, abra el mensaje en el teléfono antiguo y, a continuación, siga las instrucciones que se muestran en el teléfono.

Sugerencia: Puede utilizar la aplicación Cambio de teléfono para copiar contenido de otros teléfonos más tarde.

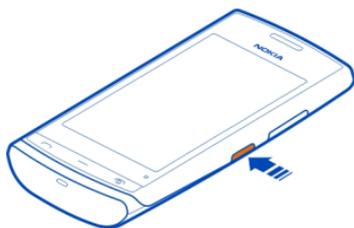
Bloquear el teclado y la pantalla

Para evitar realizar una llamada por accidente cuando lleva el teléfono en el bolsillo o en el bolso, bloquee el teclado y la pantalla del teléfono.

Pulse la tecla de bloqueo.

Desbloquear las teclas y la pantalla

Pulse la tecla de bloqueo y seleccione **Desbloq.**



Sugerencia: Para desbloquearlo, también puede pulsar la tecla de menú y seleccionar Desbloq..

Ajuste el bloqueo automático del teclado y de la pantalla

- 1 Seleccione > Ajustes y Teléfono > Pantalla > Lím. tiempo blq. teclas/pant..
- 2 Defina el periodo de tiempo tras el cual el teclado y la pantalla se bloquearán automáticamente.

Ubicaciones de la antena

No toque la antena cuando se esté utilizando. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede acortar la duración de la batería debido al nivel de potencia superior durante el funcionamiento.



La zona de la antena está resaltada.

Ajustar el volumen de una llamada telefónica, una canción o un vídeo

Use las teclas de volumen.

Puede ajustar el volumen durante una llamada o mientras una aplicación está activa.

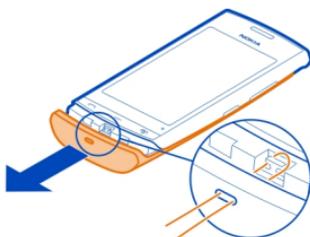
El altavoz integrado permite hablar y escuchar desde distancias cortas, sin tener que sostener el teléfono junto al oído.

Activación y desactivación del altavoz durante una llamada

Seleccione  o .

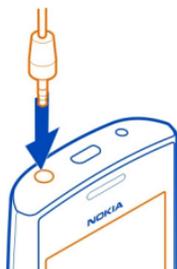
Sujetar la correa para la muñeca

Pase la correa por el orificio y ajústela.



Kit de manos libres

Puede conectar un manos libres compatible o unos auriculares compatibles al teléfono.



No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de tensión al conector AV Nokia. Al conectar un dispositivo externo o un manos libres al conector AV Nokia no aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

Visita a la Tienda de Nokia

 Seleccione  > Tienda.

Desde la Tienda de Nokia, puede descargar:

- Aplicaciones
- Temas, fondos de pantalla, fotos y vídeos
- Señales de llamada
- Juegos para móvil

Algunos artículos son gratuitos. Otros deberá comprarlos con una tarjeta de crédito o mediante su factura telefónica. La disponibilidad de los métodos de pago varía en función del país de residencia y del proveedor de servicios de red. Tienda de Nokia ofrece contenido compatible con su teléfono y adecuado a sus gustos y ubicación.

Para obtener más información, visite www.nokia.com.

Uso de la guía de usuario en el teléfono

 El teléfono dispone de una guía de usuario incorporada. Siempre lo acompañará y estará a su disposición cuando la necesite. Seleccione  > **Guía usar..**

Abrir la guía de usuario desde una aplicación

Seleccione  > **Guía de usuario**. Esta opción no está disponible para todas las aplicaciones.

Búsqueda de la guía de usuario

Cuando la guía de usuario esté abierta, seleccione  > **Buscar** e introduzca una letra o una palabra en el campo de búsqueda.

Apertura de aplicaciones desde la guía de usuario

Seleccione el enlace de la aplicación en un tema.

Para volver a la guía de usuario, mantenga pulsada la tecla Menú, pase el dedo hacia la izquierda o la derecha y seleccione la guía de usuario.

Al final de las instrucciones pueden encontrarse enlaces a los temas relacionados.

Instalación de Nokia Suite en el ordenador

Con la aplicación para PC Nokia Suite puede gestionar contenidos en el teléfono y mantenerlo sincronizado con un ordenador compatible. Asimismo, puede actualizar el teléfono con el software más reciente y descargar mapas.

Es posible que se requiera una conexión a Internet. Para obtener información acerca de los costes de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Descargue la versión más reciente de Nokia Suite desde www.nokia.com/support en su ordenador.

Instalación de Nokia Suite mediante el teléfono

- 1 Conecte el teléfono al ordenador con un cable USB compatible.
Si utiliza Windows XP o Windows Vista en el ordenador, establezca el modo USB del teléfono en Almac. masivo. Para establecer el modo USB en el teléfono, pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación y, a continuación, seleccione  > Almac. masivo.
La memoria masiva del teléfono y la tarjeta de memoria se muestran como discos extraíbles en el PC.
- 2 En el ordenador, seleccione **Abrir la carpeta para ver los archivos** y, a continuación, haga doble clic en el archivo de instalación de Nokia Suite.
Si la ventana de instalación se abre automáticamente, seleccione **Instalar Nokia Suite**.
- 3 Siga las instrucciones que se muestran en el ordenador.
- 4 Una vez completada la instalación, si está utilizando Windows XP o Windows Vista en su ordenador, asegúrese de que el modo USB del teléfono sea Nokia Ovi Suite.

Para obtener más información sobre Nokia Suite y comprobar qué sistemas operativos funcionan con Nokia Suite, visite www.nokia.com/support.

Uso básico

Acciones de pantalla táctil

 **Importante:** Evite arañar la pantalla táctil. Nunca utilice un bolígrafo, un lápiz u otro objeto afilado en la pantalla táctil.

Para interactuar con la interfaz de usuario, toque o toque y mantenga activada la pantalla táctil.

Abrir una aplicación u otro elemento de la pantalla

Toque la aplicación o el elemento.

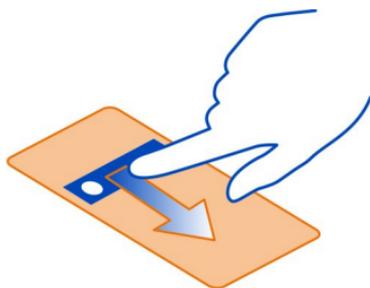
Acceso rápido a las funciones

Mantenga tocado el elemento. Se abre un menú emergente con opciones disponibles.

Ejemplo: Para enviar una imagen o borrar una alarma, mantenga pulsada la imagen o la alarma y, en el menú emergente, seleccione la opción que corresponda.



Arrastrar elementos



Mantenga tocado el elemento y deslice el dedo por la pantalla. El elemento seguirá a su dedo.

Ejemplo: Puede arrastrar los elementos a la pantalla de inicio.

Pasar el dedo



Coloque un dedo en la pantalla y deslícelo firmemente en la dirección deseada.

Ejemplo: Cuando esté viendo una foto, pase el dedo hacia la izquierda para ver la siguiente foto.

Acercar

Coloque dos dedos sobre un elemento (como una foto o una página web) y deslícelos hacia el exterior.



Alejar

Coloque dos dedos sobre el elemento y deslícelos hacia el interior.

Sugerencia: También puede tocar dos veces el elemento para acercarse o alejarse.

Utilizar accesos directos

No es necesario que utilice rutas de acceso largas para, por ejemplo, abrir o cerrar una conexión a Internet o silenciar el teléfono. Puede acceder directamente a estos ajustes en el menú de estado, independientemente de la aplicación o vista en la que se encuentre.

Pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación.



En el menú de estado, puede hacer lo siguiente:

- Consultar las notificaciones de llamadas perdidas o de mensajes no leídos
- Silenciar el teléfono
- Modificación de los ajustes de conectividad
- Ver las conexiones WLAN disponibles y conectarse a una red WLAN
- Administrar las conexiones Bluetooth

Sugerencia: Al escuchar música, puede acceder rápidamente al reproductor de música desde el área de estado.

Cambio entre aplicaciones abiertas

Es posible ver qué aplicaciones y tareas están abiertas en segundo plano y cambiar entre ellas.

Mantenga pulsada la tecla de menú, pase el dedo a la izquierda o a la derecha y seleccione la aplicación que desee.



Las aplicaciones que se ejecutan en segundo plano aumentan la demanda de alimentación de la batería y el uso de memoria. Para cerrar una aplicación que no esté utilizando, seleccione

Sugerencia: Para cerrar todas las aplicaciones abiertas, mantenga seleccionado el conmutador de tareas y, en el menú emergente, seleccione **Cerrar todo**.

Escritura de texto

Introducción de texto con el teclado virtual

Utilización del teclado virtual

Para activar el teclado virtual, seleccione un campo de entrada de texto. Puede utilizar el teclado virtual en el modo horizontal y el modo vertical.

Es posible que el teclado virtual en modo vertical no se encuentre disponible en todos los idiomas de escritura.



- 1 Teclado virtual
- 2 Tecla para cerrar: cierre el teclado virtual.
- 3 Teclas Mayús y Bloq Mayús: para introducir un carácter en mayúscula cuando esté escribiendo en minúsculas, y viceversa, es necesario seleccionar la tecla antes de introducir el carácter. Para activar el bloqueo de mayúsculas, seleccione la tecla dos veces.
- 4 Intervalo de caracteres: seleccione el intervalo de caracteres que desee, como números o caracteres especiales.
- 5 Teclas de flecha: mueva el cursor a la izquierda o a la derecha.
- 6 Barra espaciadora: inserte un espacio en blanco.
- 7 Menú de entrada: active la entrada predictiva de texto o cambie el idioma de escritura.
- 8 Tecla de introducción: mueva el cursor a la siguiente línea o campo de entrada de texto. Las funciones adicionales se basan en el contexto. Por ejemplo, en el campo de dirección web del navegador, actúa como el botón Ir.
- 9 Tecla de retroceso: borre un carácter.

Cambio entre el teclado virtual y el teclado en modo vertical

Seleccione  > Teclado alfanumérico o Teclado QWERTY.

Agregar un acento a un carácter

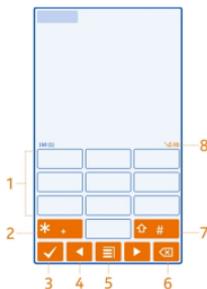
Mantenga seleccionado el carácter.

Introducción de texto con el teclado virtual

Uso del teclado virtual

Si prefiere utilizar el teclado alfanumérico al escribir en el modo vertical, puede pasar de un teclado virtual al otro.

- 1 Seleccione un campo de entrada de texto.
- 2 Seleccione  > Teclado alfanumérico.



- 1 Teclas numéricas
- 2 *: permite introducir un carácter especial o, cuando está activada la entrada predictiva de texto y la palabra está subrayada, desplazarse por las palabras propuestas.
- 3 Tecla Cerrar: para cerrar el teclado virtual.
- 4 Teclas de flecha: para mover el cursor a la izquierda o a la derecha.
- 5 Menú de entrada: para activar la entrada de texto predictivo, cambiar el idioma de escritura o abrir el teclado virtual.
- 6 Tecla de retroceso: para borrar un carácter.
- 7 Tecla Mayús.: para cambiar entre mayúsculas y minúsculas. Para activar o desactivar la entrada predictiva de texto, pulse rápidamente la tecla dos veces. Para cambiar entre los modos numérico y alfabético, mantenga pulsada la tecla.
- 8 Indicador de entrada de texto (si está disponible): indica si la letra es mayúscula o minúscula, si está seleccionado el modo alfabético o el numérico, y si está activa la entrada predictiva de texto.

Activar la introducción de texto tradicional con el teclado virtual

Pulse rápidamente **#** dos veces.

Insertar un carácter

- 1 Pulse una tecla numérica (1-9) varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. Hay más caracteres disponibles por tecla que los que están visibles en ella.
- 2 Si la siguiente letra se encuentra en la misma tecla que la actual, espere hasta que se muestre el cursor, o mueva el cursor hacia delante y seleccione de nuevo la tecla.

Insertar un espacio

Seleccione **0**.

Mover el cursor a la línea siguiente

Pulse **0** tres veces.

Activación de la entrada predictiva de texto con el teclado virtual

La entrada predictiva de texto se basa en un diccionario integrado al que, además, se pueden incorporar palabras nuevas. La entrada predictiva de texto no se encuentra disponible para todos los idiomas.

- 1 Seleccione  > **Activar texto predictivo**.
- 2 Para escribir la palabra que desea, utilice las teclas 2-9. Seleccione las teclas una sola vez para cada letra. Por ejemplo, para escribir "Nokia" cuando el diccionario inglés está seleccionado, pulse **6** para "N", **6** para "o", **5** para "k", **4** para "i" y **2** para "a".
La sugerencia de palabras cambia después de cada selección de tecla.
- 3 Si la palabra no es correcta, pulse * varias veces hasta que aparezca la coincidencia correcta. Si la palabra no está en el diccionario, seleccione **Escribir**, introduzca la palabra mediante el modo de introducción de texto tradicional y, por último, seleccione **Aceptar**.
Si aparece el signo ? detrás de la palabra, significa que no está en el diccionario. Para añadir una palabra al diccionario, seleccione *, introduzca la palabra mediante el modo de introducción de texto tradicional y, por último, seleccione **Aceptar**.
- 4 Para insertar un espacio, pulse **0**. Para insertar un signo de puntuación, pulse **1** y, a continuación, pulse * varias veces hasta que aparezca el signo correcto.
- 5 Empiece a escribir la siguiente palabra.

Desactivación de la entrada predictiva de texto

Pulse rápidamente # dos veces.

Definición del idioma de escritura

Seleccione  > Ajustes y Teléfono > Entrada táctil > Idioma de escritura.

Cambio del idioma durante la escritura

Seleccione  > Idioma de escritura.

Las opciones disponibles podrían variar.

Indicadores de la pantalla**Indicadores generales de pantalla**

La pantalla táctil y las teclas están bloqueadas.

Alguien ha intentado llamarle.



Hay mensajes no leídos.



Si el indicador de mensajes parpadea, es posible que la carpeta Buzón de entrada esté llena.



Existe un evento de la agenda perdido.



Se ha definido una alarma.



Hay mensajes en espera para ser enviados en la carpeta Buzón de salida.



Está utilizando la segunda línea telefónica (servicio de red).



Las llamadas entrantes se desvían a otro número (servicio de red). Si tiene dos líneas telefónicas, un número indica la línea activa.

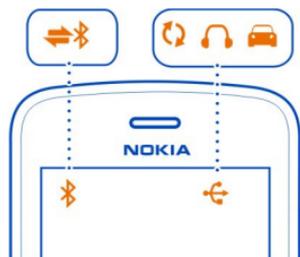


El teléfono está listo para realizar llamadas de Internet.



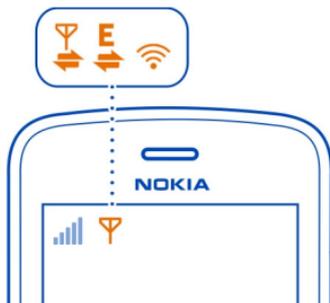
Hay una llamada de datos activa (servicio de red).

Indicadores de conectividad



-  Bluetooth está activo.
Si el indicador parpadea, el teléfono está intentando conectarse a otro dispositivo.
-  El teléfono está enviando datos por Bluetooth.
-  Hay un cable USB conectado al teléfono.
-  El teléfono se está sincronizando.
-  Hay un manos libres compatible conectado al teléfono.
-  Hay un kit de vehículo compatible conectado al teléfono.

Indicadores de red



-  El teléfono está conectado a una red GSM (servicio de red).
-  El teléfono está conectado a una red 3G (servicio de red).
-  Hay una conexión de datos GPRS (servicio de red) que se está abriendo o cerrando.
-  Hay una conexión de datos GPRS abierta.
-  Hay una conexión de datos GPRS en espera.
-  Hay una conexión de datos EGPRS (servicio de red) que se está abriendo o cerrando.



Hay una conexión de datos EGPRS abierta.

Hay una conexión de datos EGPRS en espera.

Hay una conexión de datos 3G (servicio de red) que se está abriendo o cerrando.



Hay una conexión de datos 3G abierta.

Hay una conexión de datos 3G en espera.

Hay una conexión de datos HSPA abierta.



Hay una conexión de datos WLAN abierta.

Configuración del teléfono para que parpadee cuando tenga mensajes o llamadas perdidas

Cuando la luz de notificación del teléfono parpadea, significa que tiene una llamada perdida o ha recibido un mensaje.

Seleccione  > **Ajustes y Teléfono** > **Luces notificación** > **Luz de notificación**.

Búsqueda en el teléfono y en Internet



Explore el teléfono e Internet. Puede buscar correos, contactos, fotos, música o aplicaciones que estén almacenados en el teléfono o en Internet.

Seleccione  > **Buscar**.

- 1 Introduzca las palabras que desee buscar y, a continuación, seleccione una de las coincidencias mostradas.
- 2 Para buscar en Internet, seleccione el enlace de búsqueda de Internet al final de los resultados de la búsqueda. Es necesario establecer una conexión de Internet.

Sugerencia: Puede añadir un componente de búsqueda a la pantalla de inicio. Toque y mantenga pulsada una zona vacía de la pantalla de inicio y, a continuación, seleccione **Añadir componente** y el componente de búsqueda de la lista.

Uso del teléfono fuera de línea

En lugares donde no desea hacer o recibir llamadas, puede acceder a su agenda, lista de contactos y juegos fuera de línea si activa el modo fuera de línea. Apague el teléfono allí donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Mantenga pulsada la tecla de encendido  y seleccione **Fuera de línea**.

Cuando el modo fuera de línea está activado, la conexión a la red celular está cerrada. Se evitan todas las señales de radiofrecuencia entre el teléfono y la red celular. Si intenta enviar un mensaje, éste se guardará en el Buzón de salida y sólo se enviará cuando se active otro modo.

También puede utilizar el teléfono sin tarjeta SIM. Apague el teléfono y extraiga la tarjeta SIM. Cuando vuelva a encenderlo, estará activado el modo fuera de línea.

! **Importante:** Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Podrá llamar al número de emergencias oficial programado en el dispositivo. Para realizar llamadas, primero debe cambiar a otro modo.

Si está activado el modo fuera de línea, podrá seguir conectándose a una WLAN, por ejemplo, para leer el correo o navegar por Internet. También puede utilizar Bluetooth.

Recuerde cumplir los requisitos de seguridad correspondientes.

Prolongación de la duración de la batería

Si tiene la sensación de que siempre anda buscando un cargador, hay medidas que puede tomar para reducir el consumo de energía de su teléfono.

- Realice siempre una carga completa de la batería.
- Cuando el modo de ahorro de energía está activado, los ajustes del teléfono, como **Modo de red** y el salvapantallas, está optimizada.

Activación del modo de ahorro de energía

Pulse la tecla de encendido  y seleccione **Activar ahorro energía**. Para desactivar el modo de ahorro de energía, pulse la tecla de encendido  y seleccione **Desactiv. ahorro energía**.

Cierre las aplicaciones que no utilice

Mantenga pulsada la tecla Menú, navegue hasta que la aplicación que desea se muestre y seleccione .

Sonidos, temas y efectos

- Silencie los sonidos innecesarios como, por ejemplo, el sonido de las teclas.
- Utilice auriculares con cable en lugar del altavoz.
- Cambie la duración del tiempo de espera que debe transcurrir para que se apague la pantalla del teléfono.

Establecimiento de la duración del período de espera

Seleccione  > **Ajustes y Teléfono** > **Pantalla** > **Límite tiempo iluminación**.

Activación de un tema y un papel tapiz oscuros

Seleccione  > **Ajustes y Temas** > **Generales**.

Para modificar el papel tapiz, en la pantalla de inicio, seleccione  > **Cambiar fondo**.

Desactivación de los efectos de animación de fondo

Seleccione  > **Ajustes y Temas > Generales >  > Efectos de tema > Desactivados**.

Reducción del brillo de la pantalla

Seleccione  > **Ajustes y Teléfono > Pantalla > Brillo**.

Desactivación del salvapantallas Gran reloj

Seleccione  > **Ajustes y Temas > Salvapantallas > Ninguno**.

Uso de red

- Si está escuchando música o usando el teléfono, pero no desea realizar o recibir llamadas, active el perfil fuera de línea.
- Configure el teléfono para que compruebe si hay correos electrónicos nuevos con menos frecuencia.
- Use una conexión WLAN para conectarse a Internet, en lugar de una conexión de datos móviles (GPRS o 3G).
- Si el teléfono está configurado para utilizar redes GSM y 3G (modo dual), utiliza más energía cuando busca una red 3G.

Desactive Bluetooth cuando no sea necesario

Pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione .

Detenga la búsqueda de WLAN disponibles en el teléfono

Pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione .

Establezca una conexión de paquetes de datos (3G o GPRS) solo cuando sea necesario

Para cerrar la conexión de datos móviles, pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione .

Restauración de los ajustes originales

Si el teléfono no funciona correctamente, puede restablecer algunos ajustes con sus valores originales.

- 1 Finalice todas las llamadas y conexiones activas.
- 2 Seleccione  > **Ajustes y Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes originales > Restaurar**.

3 Si se le solicita, introduzca el código de seguridad.

Esto no afecta a los documentos y archivos almacenados en el teléfono.

Después de restaurar los ajustes originales, el teléfono se apagará y se volverá a encender. Esto puede tardar más de lo normal.

Personalización

Perfiles

Acerca de los modos

 Seleccione  > **Ajustes** > **Modos**.

¿Espera una llamada pero no puede dejar que el teléfono suene? El teléfono posee varios grupos de ajustes denominados modos, que se pueden personalizar según las distintas situaciones y entornos. También puede crear sus propios modos.

Puede personalizar los modos de las siguientes formas:

- Cambie la señal de llamada y el tono de aviso de mensaje.
- Cambie el volumen de la señal de llamada y del tono de las teclas.
- Silencie el tono de las teclas y los tonos de aviso.
- Active los avisos por vibración.
- Configure el teléfono para que diga en voz alta el nombre del contacto que llama.

Sugerencia: ¿Desea acceso rápido a los perfiles? Añada un componente de perfil a la pantalla de inicio.

Personalización de las señales de llamada y otros tonos

Puede personalizar los tonos del teléfono para cada perfil.

Seleccione  > **Ajustes** > **Modos**.

Seleccione el perfil, **Personalizar** y la opción que desee.

Sugerencia: Para descargar más señales de llamada de la Tienda Nokia, seleccione **Descargar sonidos**. Para obtener más información, vaya a www.nokia.com/support.

Sugerencia: Para establecer su canción favorita del reproductor de música como señal de llamada, seleccione **Canciones**.

Silenciar el teléfono

Cuando se activa el modo de silencio, se silencian todas las señales de llamada y de aviso. Active este perfil si se encuentra, por ejemplo, en el cine o en una reunión.

Mantenga pulsada la tecla de encendido  y seleccione **Silencio**.

Cambio del perfil para reuniones

Cuando el modo reunión está activado, el teléfono emite un único pitido en vez de la señal de llamada.

Mantenga pulsada la tecla de encendido  y seleccione **Reunión**.

Creación de un nuevo modo

¿Cómo puede lograr que el teléfono satisfaga sus necesidades en el trabajo, en la universidad o en casa? Puede crear nuevos modos para situaciones distintas y asignarles nombres adecuados.

Seleccione  > **Ajustes** > **Modos**.

Seleccione  > **Crear nuevo** y defina los ajustes del perfil.

Sugerencia: Puede establecer una señal de llamada específica para su perfil.
Seleccione **Tono de llamada**.

Establecimiento de un perfil temporizado

Puede activar un perfil hasta una hora establecida, tras la cual se activará el perfil utilizado anteriormente.

Seleccione  > **Ajustes** > **Modos**.

- 1 Seleccione el perfil que desee y, a continuación, seleccione **Temporizado**.
- 2 Establezca la hora a la que desea que expire el perfil temporizado.

Cambio del tema

 Puede cambiar los colores y el aspecto de la pantalla.

Seleccione  > **Ajustes** > **Temas**.

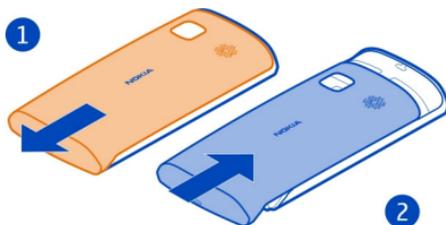
Seleccione **Generales** y un tema.

Sugerencia: Para descargar más temas de la Tienda de Nokia, seleccione **Descargar temas**. Para obtener más información sobre la Tienda de Nokia, visite www.nokia.com/support.

Cambiar la carcasa posterior

¿Desea cambiar los colores de su teléfono? Puede cambiar la carcasa posterior y utilizar un tema de software a juego. Compre carcasas adicionales en un distribuidor autorizado de Nokia. Descargue temas en la Tienda Nokia. Algunos temas son gratuitos y algunos de pago.

- 1 Presione la carcasa posterior y deslícela hacia fuera.
- 2 Deslice la nueva carcasa hacia dentro y presione para fijarla en su posición.



Pantalla de inicio

Acerca de la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, es posible:

- Ver las notificaciones de las llamadas perdidas y de los mensajes recibidos
- Abrir sus aplicaciones favoritas
- Controlar las aplicaciones, como el reproductor de música
- Añadir accesos directos a diferentes funciones, como para escribir un mensaje
- Ver sus contactos favoritos y llamarles o enviarles mensajes de forma rápida

Puede tener más de una pantalla de inicio, por ejemplo, una para el trabajo y otra para su vida privada.

Los elementos de la pantalla de inicio son interactivos. Por ejemplo, si selecciona el reloj, se abrirá la aplicación del reloj.

Pasar de una pantalla de inicio a otra

Puede disponer de varias pantallas de inicio. Por ejemplo, puede crear una pantalla de inicio para el trabajo y otra para su vida privada, y personalizarlas con contenido diferente.

Para pasar de una pantalla de inicio a otra, pase el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha.



- • • ● indica la pantalla de inicio actual.

Personalización de la pantalla de inicio

¿Desea ver su paisaje favorito o las fotos de su familia como fondo de la pantalla de inicio? Puede cambiar el fondo de pantalla y reorganizar los elementos de cada pantalla de inicio individualmente para personalizarlos a su gusto.

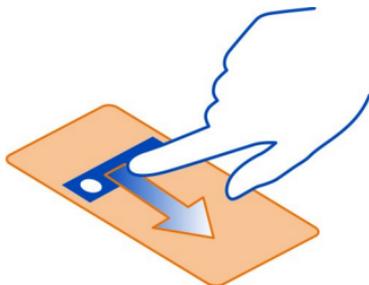
Cambio del fondo de pantalla

Toque y mantenga pulsada una zona vacía de la pantalla de inicio y, en el menú emergente, seleccione **Cambiar fondo**.

Sugerencia: Descargue más imágenes de fondo desde la Tienda de Nokia. Para obtener más información, vaya a www.nokia.com/support.

Reorganización de elementos de la pantalla de inicio

Toque y mantenga pulsado un elemento, y arrástrelo a una ubicación nueva.



Sugerencia: Puede arrastrar y soltar elementos entre distintas pantallas de inicio.

Adición de pantallas de inicio nuevas

Seleccione  > Añadir otra pantalla inicio.

Añadir un componente a la pantalla de inicio

¿Le interesa saber el tiempo o las noticias de hoy? Puede añadir miniaplicaciones (componentes) a la pantalla de inicio y ver, con solo echar un vistazo, la información más interesante.

Toque y mantenga pulsada una zona vacía de la pantalla de inicio y, en el menú emergente, seleccione **Añadir componente** y un componente.

Un componente puede mejorar la aplicación relacionada y también cambiar el modo en que funciona la aplicación.

Sugerencia: Desde la Tienda de Nokia, puede descargar más componentes.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Algunos componentes de la pantalla de inicio pueden conectarse a Internet de forma automática. Para impedirlo, cierre la conexión de datos móviles. Desplácese hacia abajo desde el área de notificación y seleccione el .

Eliminar un componente de la pantalla de inicio

Mantenga seleccionado el componente y seleccione .

Añadir un acceso directo a la pantalla de inicio

¿Sabía que puede crear accesos directos para las aplicaciones y funciones que más utiliza? Puede añadir accesos directos a aplicaciones o acciones como, por ejemplo, escribir mensajes.

Toque y mantenga pulsada una zona vacía de la pantalla de inicio y, en el menú emergente, seleccione **Añadir acceso dir.** y la aplicación o la acción.

Añadir los contactos importantes a la pantalla de inicio

Añada los contactos más importantes a la pantalla de inicio para poder llamarles o enviarles un mensaje rápidamente.

Seleccione  > Guía.

Seleccione un contacto que esté almacenado en la memoria del teléfono y  > **Añadir a Pantalla de inicio.**

Llamar a un contacto

En la pantalla de inicio, seleccione el contacto y pulse la tecla Llamar. Si el contacto tiene más de un número, seleccione el número que desee.

Enviar un mensaje a un contacto

En la pantalla de inicio, seleccione el contacto y Mensaje.

Eliminación de contactos de la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, mantenga seleccionado el contacto y seleccione .

El contacto se eliminará de la pantalla de inicio, pero permanecerá en la lista de contactos.

Organización de las aplicaciones

¿Desea encontrar sus aplicaciones favoritas con más rapidez? En el menú principal, puede organizar las aplicaciones en carpetas y ocultar las aplicaciones que menos utiliza.

Seleccione .

Creación de una nueva carpeta

Seleccione  > Carpeta nueva.

Mover una aplicación a otra carpeta

Mantenga seleccionada la aplicación y, en el menú emergente, seleccione Mover a carpeta y la nueva carpeta.

Sugerencia: Para arrastrar y soltar aplicaciones y carpetas, en el menú, toque y mantenga pulsada la pantalla y, en el menú emergente, seleccione Organizar.

Descarga de un juego, aplicación u otro elemento

Descargue juegos, aplicaciones o vídeos gratuitos, o bien, compre cualquier otro contenido para su teléfono. En la Tienda de Nokia, puede encontrar contenido diseñado específicamente para su teléfono.

- 1 Seleccione  > Tienda y, a continuación, acceda a su cuenta de Nokia.
- 2 Seleccione el elemento.
- 3 Si el elemento tiene un precio, seleccione Adquirir. Si el elemento es gratuito, seleccione Descargar.
- 4 Puede pagar con tarjeta de crédito o, si está disponible, en la factura de teléfono. Para guardar los detalles de la tarjeta en su cuenta de Nokia, seleccione Añadir.
- 5 Seleccione Pagar.

- 6 Para confirmar, escriba el nombre de usuario y la contraseña de su cuenta de Nokia y, a continuación, seleccione **Continuar** para empezar la descarga.

Cuando termine la descarga, podrá abrir o ver el elemento. Puede continuar examinando más contenido mientras descarga.

El tipo de contenidos determina el lugar de almacenamiento del elemento en el teléfono. Para cambiar la ubicación predeterminada, seleccione  > **Preferencias de instalación** y la ubicación donde desea almacenar los elementos.

Sugerencia: Use una conexión WLAN para descargar grandes archivos, como juegos, aplicaciones o vídeos.

Sugerencia: Si no quiere escribir los detalles de su tarjeta de pago cada vez que compre elementos en la Tienda Nokia, guárdelos en su cuenta de Nokia. Puede agregar más de una tarjeta de pago y elegir la que desea utilizar en el momento de la compra.

La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y su proveedor de servicios de red.

Para obtener más información acerca de un elemento, póngase en contacto con el anunciante del elemento.

Teléfono

Llamar a un número de teléfono

- 1 Para abrir el marcador, en la pantalla de inicio seleccione .
- 2 Introduzca el número de teléfono.
Para borrar un número, seleccione .
- Para introducir el carácter +, que se utiliza en llamadas internacionales, pulse * dos veces.
- 3 Pulse la tecla de llamada.
- 4 Para finalizar la llamada, pulse la tecla de finalización.

Responder a una llamada

Cuando reciba una llamada, pulse la tecla de llamada.

Activación del altavoz durante una llamada

Para permitir que otras personas que se encuentren en la sala puedan participar en la llamada, active el altavoz integrado.

Seleccione .

Desactivación del altavoz

Seleccione .

Rechazar una llamada

Cuando reciba una llamada, pulse la tecla de finalización.

Silenciar la llamada sin rechazarla

En la barra de herramientas, seleccione .

Enviar un mensaje de texto de llamada rechazada

- 1 Silencie la llamada y, en la barra de herramientas, seleccione .
- 2 Edite el mensaje informando de que no puede responder la llamada y seleccione .
- 3 Rechace la llamada.

Escribir un mensaje de texto de llamada rechazada estándar

Seleccione  > Ajustes y Llamadas > Llamada > Texto del mensaje y escriba el mensaje.

Sugerencia: Puede desviar automáticamente las llamadas rechazadas a su buzón de voz o a otro número de teléfono. El desvío de llamadas es un servicio de red.

Seleccione  > Ajustes y Llamadas > Desvíos de llamadas > Llamadas de voz > Si está ocupado > Activar > Al buzón de voz o A otro número.

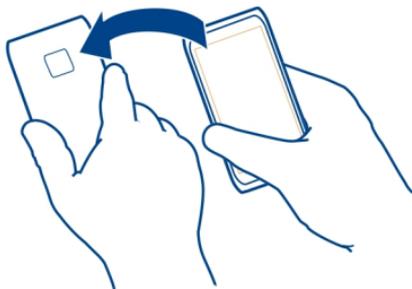
Activación del modo de silencio

Si el teléfono suena en un momento en que no desea ser molestado, puede girarlo para silenciar la señal de llamada.

Activación de la función de silencio

Seleccione  > Ajustes y Teléfono > Ajustes de sensores > Silenciar llamadas > Activados.

Si el teléfono suena, póngalo boca abajo.



Llamar a un contacto

Seleccione  > **Guía**.

- 1 Para buscar a un contacto, seleccione  e introduzca las primeras letras o caracteres del nombre o apellido en el campo de búsqueda.
- 2 Seleccione el contacto.
- 3 En la tarjeta del contacto, seleccione **Llamada de voz**.
- 4 Si el contacto tiene más de un número de teléfono, seleccione el que desee.

Respuesta a una llamada en espera

Puede responder a una llamada cuando haya otra en curso. Llamada en espera es un servicio de red.

Pulse la tecla de llamada. La primera llamada será retenida.

Activar, desactivar o comprobar el estado del servicio

Seleccione  > **Ajustes y Llamadas** > **Llamada** > **Llamada en espera** > **Activar, Desactivar o Verificar estado**.

Cambio entre una llamada activa y una en espera

Seleccione  > **Conmutar**.

Conexión de la llamada en espera con la llamada activa

Seleccione  > **Transferir**. Se desconectará de las llamadas.

Finalizar una llamada activa

Pulse la tecla de finalización de llamada.

Finalización de ambas llamadas

Seleccione  > **Finalizar todas llamadas**.

Realización de una llamada de conferencia

Puede realizar conferencias con hasta seis participantes, incluido usted. Las conferencias son un servicio de red.



No se admiten las llamadas de videoconferencia.

- 1 Llame al primero de los participantes.
- 2 Para llamar a otro participante, seleccione el 📞. Introduzca un número de teléfono o, para seleccionar un contacto, seleccione el 📱. La primera llamada será retenida.
- 3 Cuando se responda a la nueva llamada, seleccione el ☰ > **Multiferencia**.

Añadición de un nuevo participante a una conferencia

Llame a otro participante y seleccione el 👤.

Mantener una conversación privada con un participante en una conferencia

Seleccione el ☰ > **Mostrar participantes**, el participante y 👤. La conferencia quedará retenida en su teléfono. El resto de los participantes siguen hablando entre ellos.

Para volver a la conferencia, seleccione el ☰ > **Multiferencia**. O, si hay más de tres participantes en la llamada, seleccione 👤.

Exclusión de un participante de la conferencia iniciada por usted

Seleccione el ☰ > **Mostrar participantes**, el participante y 👤.

Finalización de una conferencia activa

Pulse la tecla de finalización de llamada.

Llamada a los números más frecuentes

Puede realizar llamadas a familiares o amigos de forma más rápida si asigna los números más frecuentes a la teclas numéricas del teléfono.

Seleccione  > Ajustes y Llamadas > Marcación rápida.

Asignación de un número de teléfono a una tecla numérica

- 1 Seleccione la tecla numérica a la que desea asignar un número de teléfono.
1 () está reservado para el buzón de voz.
- 2 Seleccione el contacto de la lista de contactos.

Eliminar o cambiar un número de teléfono asignado a una tecla numérica

Mantenga seleccionada la tecla asignada y, en el menú emergente, seleccione **Eliminar** o **Cambiar**.

Realizar llamadas

En la pantalla de inicio, seleccione  y mantenga seleccionada la tecla numérica asignada.

Utilizar la voz para llamar a un contacto

Puede utilizar su voz para hacer llamadas o controlar el teléfono.

Los comandos de voz no dependen de la voz del hablante. El teléfono los crea automáticamente.

Al agregar contactos o al editar comandos de voz, no utilice nombres muy cortos o similares para distintos comandos o contactos.

 **Nota:** El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

Cuando utiliza la marcación por voz, el altavoz está en uso. Sostenga el teléfono cerca de usted cuando pronuncie el comando de voz.

- 1 En la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla Llamar. Si utiliza un manos libres compatible con tecla de manos libres, mantenga pulsada dicha tecla.
- 2 Se reproduce una señal breve y aparece la nota **Hable ahora**. Pronuncie claramente el nombre guardado para el contacto.
- 3 El teléfono reproduce un comando de voz sintetizado para el contacto reconocido en el idioma del teléfono seleccionado y muestra el nombre y el número. Para cancelar la marcación por voz, seleccione **Abandonar**.

Escuchar el comando de voz de un contacto

- 1 Seleccione un contacto y  > **Detalles de la grabación.**
- 2 Seleccione los detalles de contacto.

Si hay varios números guardados para un mismo nombre, puede decir también el tipo de número, como "móvil" o "fijo".

Llamadas de Internet

Acerca de las llamadas de Internet

Puede hacer y recibir llamadas a través de Internet. Los servicios de llamadas de Internet pueden admitir las llamadas entre ordenadores, entre teléfonos móviles y entre un dispositivo VoIP y un teléfono tradicional. El servicio de llamadas por Internet es un servicio de red.

Algunos proveedores de servicios de llamadas de Internet permiten realizar llamadas de Internet gratis. Para obtener información sobre la disponibilidad y los costes de conectividad, póngase en contacto con el proveedor de servicios de llamadas de Internet.

Para realizar o recibir una llamada de Internet, debe estar en una zona de servicio de una red WLAN o tener una conexión de paquetes de datos (GPRS) a una red 3G, además de haber accedido a un servicio de llamadas de Internet.

Instalación de un servicio de llamadas de Internet

Puede buscar servicios de llamadas de Internet desde la Tienda de Nokia. Para obtener más información, visite www.nokia.com.

- 1 Descargue un widget de instalación para el servicio de llamadas de Internet.
- 2 Para comenzar la instalación, seleccione el widget de instalación.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Una vez instalado un servicio de llamadas de Internet, aparece una ficha para el servicio en la lista de contactos.

Acceso a un servicio de llamadas de Internet

Seleccione  > **Guía**, abra la ficha del servicio de llamadas por Internet y seleccione **Acceder**.

Adición de un contacto a la lista de amigos

En la ficha del servicio de llamadas por Internet, seleccione  > **Contacto nuevo**.

Desconexión del servicio

Seleccione  > Desconectando.

Realización de llamadas de Internet

Al acceder a un servicio de llamadas de Internet, puede realizar llamadas desde la lista de amigos o desde la lista de contactos.

Seleccione  > Guía.

Llamadas a contactos de la lista de amigos

- 1 Abra la ficha del servicio de llamadas de Internet y acceda a un servicio de llamadas de Internet.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de amigos y luego seleccione **Llamada de Internet**.

Realización de una llamada de Internet a un número de teléfono

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione , e introduzca el número.
- 2 Seleccione  y la opción apropiada de realización de llamadas de Internet.

Llamar al último número marcado

¿Intenta llamar a alguien pero no le responde? Volver a hacer la llamada es sencillo. En el registro de llamadas, puede ver información sobre las llamadas que ha realizado y recibido.

En la pantalla de inicio, seleccione  >  y el número o contacto.

Grabación de una conversación telefónica

Puede grabar sus conversaciones telefónicas.

- 1 Durante una llamada de voz, seleccione  > **Ir a Pantalla de inicio** y  > **Grabadora**.
- 2 Para iniciar la grabación, seleccione .
- 3 Para detener la grabación, seleccione . El clip de sonido se guarda automáticamente en la carpeta Archivos de sonido de la aplicación Archivos.

Durante la grabación, los dos interlocutores oirán un tono a intervalos regulares.

La grabadora no puede utilizarse durante las llamadas de datos o cuando hay una conexión GPRS abierta.

Visualización de las llamadas perdidas

En la pantalla de inicio, puede ver si tiene llamadas perdidas. Se muestra el número de todos los eventos perdidos, incluyendo las llamadas y los mensajes recibidos.

Para ver el número de teléfono, pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione la notificación de llamadas perdidas. Si el nombre de la persona que ha llamado está almacenado en la lista de contactos, éste aparecerá en la pantalla.

Devolución de llamadas a contactos o números

Seleccione el contacto o el número.

Visualización posterior de llamadas perdidas

En la pantalla de inicio, pulse la tecla Llamar y abra la ficha de llamadas perdidas .

Llamar al buzón de voz

Puede desviar las llamadas entrantes a su buzón de voz. Los llamantes también pueden dejarle un mensaje si no responde. El buzón de voz es un servicio de red.

En la pantalla de inicio, seleccione  y mantenga seleccionado 1.

Cambiar el número de teléfono de su buzón de voz

- 1 Seleccione  > Ajustes y Llamadas > Buzón de llamadas.
- 2 Mantenga seleccionado el buzón de correo y, en el menú emergente, seleccione **Cambiar número**.
- 3 Escriba el número (facilitado por el proveedor de servicios de red) y seleccione **Aceptar**.

Desvío de las llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono

Si no puede responder, puede desviar las llamadas entrantes.

Seleccione  > Ajustes y Llamadas > Desvíos de llamadas > Llamadas de voz.

El desvío de llamadas es un servicio de red. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Desviar las llamadas de voz cuando no responda.

Seleccione **Si no responde** > **Activar** > **Al buzón de voz**.

Desvío de llamadas de voz cuando está atendiendo a otra llamada

Seleccione **Si está ocupado** > **Activar** > **Al buzón de voz**.

Se puede activar al mismo tiempo más de una opción de desvío.

Desvío de todas las llamadas de voz a otro número de teléfono

- 1 Seleccione **Todas las llamadas de voz > Activar > A otro número**.
- 2 Introduzca el número. Para utilizar un número guardado en la lista de contactos, seleccione **Buscar**.

Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Impedir la entrada o salida de llamadas

En ocasiones, puede que desee restringir las llamadas que pueden hacerse o recibirse con el teléfono. Por ejemplo, puede limitar todas las llamadas internacionales salientes o las llamadas entrantes cuando esté en el extranjero. Restricción llamadas es un servicio de red.

Seleccione  > **Ajustes y Llamadas > Restricción llamadas**.

Para modificar los ajustes, necesita la contraseña de restricción que le facilitará el proveedor de servicios.

Impedir las llamadas salientes

- 1 Si se ha instalado un servicio de llamadas por Internet, seleccione **Restricción de llamadas móviles**.
- 2 Para impedir la salida de cualquier llamada o de llamadas internacionales, seleccione **Llamadas salientes** o **Llamadas internacionales**. Para impedir la salida de llamadas internacionales pero permitir las llamadas a su país, seleccione **Llamadas internacionales salvo a país propio**.
- 3 Seleccione **Activar**. La restricción de llamadas afecta a todas las llamadas, incluyendo las llamadas de datos.

Impedir las llamadas entrantes

- 1 Si se ha instalado un servicio de llamadas por Internet, seleccione **Restricción de llamadas móviles**.
- 2 Para impedir la entrada de cualquier llamada o de llamadas internacionales cuando se encuentre fuera de su país, seleccione **Llamadas entrantes** o **Llamadas entrantes durante roaming**.
- 3 Seleccione **Activar**.

Impedir las llamadas anónimas de Internet.

Seleccione **Restricción de llamadas de Internet > Restricción llams. anónimas > Activada**.

Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Permitir las llamadas sólo a números determinados

Puede permitir sólo las llamadas a los familiares o a otros números de teléfono clave, y bloquear todos los demás números de teléfono.

Seleccione  > **Guía** y  > **Números de SIM** > **Contactos marcac. fija**.

No todas las tarjetas SIM admiten el servicio de marcación fija. El código PIN2 se lo proporciona el proveedor de servicios.

Activación de la marcación fija

Seleccione  > **Activar marcación fija**. Introduzca el código PIN2.

Selección de las personas a las que puede llamar

- 1 Seleccione  > **Contacto de SIM nuevo**.
- 2 Introduzca el código PIN2.
- 3 Introduzca el nombre y el número de teléfono del contacto al que está permitido llamar y seleccione .

Para añadir un contacto de las lista de contactos a la lista de marcación fija, seleccione  > **Añadir de la Guía** y un contacto.

Para enviar un mensaje de texto al contacto SIM, estando activo el servicio de marcación fija, necesita añadir el número del centro de mensajes de texto a la lista de números de marcación fija.

Guía

Acerca de la Guía



Seleccione  > **Guía**.

Puede guardar y organizar los números de teléfono, las direcciones y otra información de contacto de sus amigos. Si desea mantener el contacto fácilmente con sus contactos más importantes, puede establecerlos como favoritos.

Guardar números de teléfono y direcciones de correo

Puede guardar los números de teléfono, las direcciones de correo y otros datos de sus amigos en la guía del dispositivo.

Seleccione  > **Guía**.

Añadir un contacto a la lista de contactos

- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione un detalle de un contacto y rellene el campo.

- 3 Cuando haya añadido los detalles, seleccione .

Edición de la información de contacto

- 1 Seleccione un contacto y .
- 2 Seleccione un detalle de un contacto y modifique la información.
- 3 Cuando haya editado todos los detalles necesarios, seleccione .

Añadición de más detalles a una tarjeta de contacto

Seleccione un contacto,  > , y el detalle del contacto que desee.

Guardar números de llamadas o mensajes recibidos

¿Ha recibido una llamada o un mensaje de una persona cuyo número de teléfono aún no está guardado en la lista de contactos? Puede guardar fácilmente el número en una nueva entrada de la lista de contactos o en una ya existente.

Guardar números de llamadas recibidas

- 1 En la pantalla de inicio, pulse la tecla llamar.
- 2 Abra la ficha Llamadas recibidas .
- 3 Mantenga seleccionado un número de teléfono y, en el menú emergente, seleccione **Guardar en la Guía**.
- 4 Seleccione si desea crear una nueva entrada en la lista de contactos o actualizar una ya existente.

Guardar números de mensajes recibidos

- 1 Seleccione  > **Mensajes**.
- 2 En la lista Conversaciones, mantenga seleccionado un mensaje y, en el menú emergente, seleccione **Guardar en la Guía**.
- 3 Seleccione si desea crear una nueva entrada en la lista de contactos o actualizar una ya existente.

Acceso rápido a sus contactos favoritos

Puede establecer sus contactos más importantes como favoritos. Los favoritos se encuentran en la parte superior de la lista de la Guía, de modo que pueda ponerse en contacto con ellos rápidamente.

Seleccione  > **Guía**.

Marcar un contacto como favorito

Mantenga seleccionado un contacto y, en el menú emergente, seleccione **Añadir a favoritos**.

Eliminación de un contacto de favoritos

Mantenga seleccionado un contacto y, en el menú emergente, seleccione **Quitar de favoritos**. El contacto no se elimina de la lista de contactos.

Añadir los contactos importantes a la pantalla de inicio

Añada los contactos más importantes a la pantalla de inicio para poder llamarles o enviarles un mensaje rápidamente.

Seleccione  > **Guía**.

Seleccione un contacto que esté almacenado en la memoria del teléfono y  > **Añadir a Pantalla de inicio**.

Llamar a un contacto

En la pantalla de inicio, seleccione el contacto y pulse la tecla Llamar. Si el contacto tiene más de un número, seleccione el número que desee.

Enviar un mensaje a un contacto

En la pantalla de inicio, seleccione el contacto y **Mensaje**.

Eliminación de contactos de la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, mantenga seleccionado el contacto y seleccione .

El contacto se eliminará de la pantalla de inicio, pero permanecerá en la lista de contactos.

Establecimiento de señales de llamada para un contacto

¿Desea poder reconocer la señal de llamada de una persona determinada? Puede establecer una señal de llamada específica para esa persona.

Seleccione  > **Guía**.

- 1 Seleccione un contacto y .
- 2 Seleccione **Tono de llamada** y una señal de llamada.

Añadir una foto para un contacto

¿Desea ver rápidamente quién le está llamando? Añada una foto para un contacto específico.

Seleccione  > **Guía**.

- 1 Seleccione un contacto.
- 2 Seleccione  junto al nombre del contacto y seleccione **Añadir imagen**.

- 3 Seleccione una imagen de Galería. También puede sacar una foto nueva y seleccionarla.

Cambie o elimine una imagen

Seleccione una imagen y, desde el menú emergente, seleccione **Cambiar imagen** o **Eliminar imagen**.

Envío de la información de contacto con Mi tarjeta

Mi tarjeta es su tarjeta de visita electrónica. Con Mi tarjeta puede enviar su información de contacto a otras personas.

Seleccione  > **Guía**.

Envío de la información de contacto en forma de tarjeta de visita

- 1 Mantenga seleccionado **Mi tarjeta** y, en el menú emergente, seleccione **Enviar como tarj. contacto**.
- 2 Seleccione el método de envío.

Edición de la información de contacto con Mi tarjeta

- 1 Seleccione **Mi tarjeta**.
- 2 Seleccione  y el detalle que desea editar.
- 3 Para añadir más detalles, seleccione .

Creación de un grupo de contactos

Al crear grupos de contactos, puede enviar un mensaje a varias personas al mismo tiempo. Por ejemplo, puede crear un grupo para los miembros de su familia.

Seleccione  > **Guía**.

- 1 Abra la ficha  y seleccione  > **Grupo nuevo**.
- 2 Introduzca un nombre para el grupo y seleccione **Aceptar**.
- 3 En la ficha , seleccione el grupo y  > **Añadir miembros**.
- 4 Marque los contactos para añadirlos al grupo y seleccione .

Envío de mensajes a un grupo de personas

¿Le gustaría enviar rápidamente un mensaje a todos los miembros de su familia? Si los ha asignado a un grupo, puede enviarles un mensaje a todos al mismo tiempo.

Seleccione  > **Guía**.

- 1 Abra la ficha .

- Mantenga seleccionado el nombre de un grupo y, en el menú emergente, seleccione **Crear mensaje**.

Copia de los contactos de la tarjeta SIM al teléfono

Si ha guardado contactos en la tarjeta SIM, puede copiarlos al teléfono. Puede añadir más detalles a los contactos almacenados en el teléfono; por ejemplo, otros números de teléfono, direcciones o fotos.

Seleccione  > **Guía**.

Seleccione  > **Números de SIM** > **Copiar todo al teléfono**.

Realización de copia de seguridad de los contactos en servicios de Nokia

Si hace una copia de seguridad de los contactos en servicios de Nokia, puede copiarlos fácilmente en un teléfono nuevo. Así, si le roban o pierde el teléfono, aún podrá acceder a su lista de contactos en línea.

Seleccione  > **Guía**.

Seleccione  > **Ovi Sinc.** > **Sincronizar**.

Si configura la sincronización automática, todos los cambios que haga en la lista de contactos se copian automáticamente en servicios de Nokia.

Debe tener una cuenta de Nokia para utilizar los servicios de Nokia. Se le solicitará que cree una cuenta si accede a un servicio de Nokia mediante el teléfono.

Si utiliza Nokia Sinc para sincronizar automáticamente sus contactos, no permita la sincronización de contactos con ningún otro servicio ya que pueden haber conflictos. Si ha activado la sincronización de contactos en Mail for Exchange, Ovi Sinc para contactos no estará disponible.

Mensajes

Acerca de Mensajes

 Seleccione  > **Mensajes**.

Puede enviar y recibir varios tipos de mensaje:

- mensajes de texto,
- mensajes de audio,
- mensajes multimedia con fotos y vídeos,
- mensajes en grupo.

La mensajería requiere compatibilidad de red.

Envío de mensajes

Con los mensajes de texto y multimedia, puede contactar rápidamente con sus amigos y familiares. En un mensaje multimedia, puede adjuntar las fotos, los vídeos y los clips de sonido que desee compartir.

Seleccione  > Mensajes.

- 1 Seleccione .
- 2 Para añadir el número de teléfono del destinatario de forma manual, introduzca el número en el campo Para y seleccione  .
Para seleccionar destinatarios de la lista de contactos, seleccione  > Añadir destinatario.
- 3 Seleccione el campo de entrada de texto, escriba el mensaje y seleccione .
- 4 Para añadir un archivo adjunto, seleccione .
- 5 Seleccione .

El envío de mensajes con archivos adjuntos puede ser más caro que el de mensajes normales de texto. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Puede enviar mensajes de texto que superen el límite de caracteres establecido para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto.

Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Si un mensaje de texto es muy largo, se puede convertir en un mensaje multimedia para poder enviarlo al destinatario. Para desactivar esta función, cuando escriba el mensaje, seleccione  > Opciones de envío > Tipo de mensaje > Texto.

Si envía un mensaje de texto a uno o más destinatarios y la información de contacto de uno de los destinatarios es una dirección de correo en lugar de un número de teléfono, el mensaje de texto se convertirá en un mensaje multimedia.

Si el elemento que inserta en un mensaje multimedia es demasiado grande para la red, el dispositivo reducirá automáticamente el tamaño.

Solamente pueden recibir y mostrar mensajes multimedia los dispositivos compatibles. Los mensajes pueden visualizarse de forma distinta en función del dispositivo.

Enviar un mensaje a un contacto

Seleccione  > **Guía**.

- 1 Mantenga seleccionado un contacto y, en el menú emergente, seleccione **Enviar mensaje**.
- 2 Si el contacto tiene más de un número de teléfono, seleccione el número que desee.

Envío de mensajes de audio

Puede grabar un clip de sonido como, por ejemplo, una canción de cumpleaños, y enviarlo a un amigo como mensaje de audio.

Seleccione  > **Mensajes**.

- 1 Seleccione .
- 2 Para añadir un clip de sonido existente como archivo adjunto, seleccione  >  y el clip de sonido.
Para añadir un clip de sonido nuevo, seleccione  >  y grabe el nuevo clip.
- 3 Para añadir el número de teléfono del destinatario de forma manual, introduzca el número en el campo Para y seleccione .
- Para seleccionar destinatarios de la lista de contactos, seleccione  > **Añadir destinatario**.
- 4 Seleccione .

Lectura de los mensajes recibidos

Cuando reciba un mensaje, aparecerá una notificación en la pantalla de inicio. Puede abrir el mensaje directamente desde la pantalla de inicio.

Seleccione **Mostrar** para abrir el mensaje.

De manera predeterminada, el mensaje se abre en la vista Conversación. La vista Conversación contiene todos los mensajes enviados y recibidos de un contacto en particular. Si ha recibido mensajes de varios contactos, los mensajes se abren en la lista Conversaciones.

Lectura posterior del mensaje

- 1 Seleccione  > **Mensajes**.
- 2 Seleccione la conversación que contiene el mensaje.
- 3 Seleccione el mensaje.

Respuesta a los mensajes recibidos

- 1 Seleccione .

- 2 Escriba la respuesta y seleccione

Reenvío de mensajes

- 1 Con el mensaje abierto, seleccione > **Reenviar**.
- 2 Para añadir un contacto como destinatario, seleccione **Para**. También puede escribir un número de teléfono.
- 3 Edite el mensaje si es necesario y seleccione

Guardar un elemento multimedia recibido

En el mensaje multimedia, mantenga seleccionado el elemento y luego seleccione **Guardar**.

Se puede ver el elemento en la aplicación correspondiente. Por ejemplo, para ver las fotos guardadas, seleccione > **Galería**.

Visualización de conversaciones

Puede ver los mensajes enviados y recibidos de un contacto determinado en una sola vista, y continuar la conversación desde dicha vista.

Seleccione > **Mensajes**.

Seleccione un contacto de la lista Conversaciones. Se abrirá la conversación y se mostrarán todos los mensajes enviados y recibidos de ese contacto.

Respuesta a los mensajes de una conversación

- 1 Seleccione el campo de entrada de texto y escriba el mensaje.
- 2 Para añadir un archivo adjunto, seleccione .
- 3 Para añadir más destinatarios, seleccione > **Añadir destinatario**.
- 4 Para enviar el mensaje, seleccione .

El mensaje se envía al último número utilizado para el contacto.

Cuando envía un nuevo mensaje, éste se añade a la conversación actual. En caso de no existir ninguna conversación, se inicia una nueva.

Al abrir un mensaje recibido desde la pantalla de inicio, el mensaje se abre en la vista Conversación para un contacto en particular de forma predeterminada.

Escuchar un mensaje de texto

Puede configurar el teléfono para que lea los mensajes de texto en voz alta.

- 1 Seleccione > **Mensajes**.
- 2 Seleccione > **Ver carpetas** > **Buzón entrada**.

- 3 Mantenga seleccionado un mensaje y, en el menú emergente, seleccione **Escuchar**.

Para modificar los ajustes de voz del lector de mensajes, seleccione  > **Ajustes** > **Teléfono** > **Voz**.

Cambio del idioma

Seleccione **Idioma** y un idioma.

Descarga de un idioma adicional

Seleccione  > **Descargar idiomas**.

Cambio de la voz

Seleccione **Voz** y una voz. Para obtener una vista previa de la voz, abra la ficha de selección de voz  mantenga seleccionada la voz y a continuación, **Reproducir voz**.

Cambio del idioma

Puede cambiar el idioma del teléfono y el idioma en que escribe los mensajes y correos. También puede activar la entrada predictiva de texto.

Seleccione  > **Ajustes** y, a continuación, **Teléfono** > **Idioma**.

Cambio de idioma del teléfono

Seleccione **Idioma del teléfono**.

Cambio del idioma de escritura

Seleccione **Idioma de escritura**.

Activación de la entrada predictiva de texto

Seleccione **Texto predictivo**.

Correo

Acerca de la aplicación Correo

 Seleccione  > **Correo**.

Puede transferir automáticamente el correo de su dirección de correo existente al teléfono, así como leer, responder y organizar el correo sobre la marcha. Puede añadir diversos buzones de correo al teléfono y acceder a ellos directamente desde la pantalla de inicio.

Es posible que deba pagar por enviar o recibir correo en el teléfono. Para obtener información sobre los posibles costes, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Correo es un servicio de red y puede que no esté disponible en todas las regiones.

Obtención de una cuenta de correo de Nokia

Con Correo de Nokia, es posible utilizar fácilmente el teléfono u ordenador para acceder a su correo. La protección contra correo no deseado ayuda a mantener su buzón de correo en orden, y la protección contra virus aumenta la seguridad.

- 1 Seleccione  > Correo.
- 2 Seleccione **Buzón nuevo** > Correo Ovi y regístrese para crear su propia dirección Nokia Correo.

Acerca de Exchange ActiveSync

 Seleccione  > Correo y Buzón nuevo > Exchange ActiveSync.

¿Le gustaría disponer del correo, los contactos y la agenda de trabajo a mano, tanto si está sentado delante del ordenador como si está fuera con el dispositivo móvil? Puede sincronizar el contenido importante entre el dispositivo y un servidor de Mail for Exchange.

Mail for Exchange solo puede configurarse si su empresa dispone de un servidor de Microsoft Exchange. Además, el administrador de TI de su empresa tiene que activar Microsoft Exchange ActiveSync para su cuenta.

Este dispositivo es capaz de comunicarse con servidores compatibles con Microsoft Exchange ActiveSync. La entrega de este dispositivo no le garantiza, y no recibirá ningún derecho conforme a ninguna propiedad intelectual de Microsoft relacionada con ningún software o dispositivo de servidor al que se acceda mediante este dispositivo o respecto al uso de Microsoft Exchange ActiveSync aparte de este dispositivo.

Antes de comenzar a configurar Mail for Exchange, asegúrese de que cuenta con lo siguiente:

- Una dirección de correo de la empresa
- El nombre del servidor de Exchange (póngase en contacto con el departamento de TI de su empresa)
- El nombre del dominio de red (póngase en contacto con el departamento de TI de su empresa)
- La contraseña de la red de su oficina

En función de la configuración del servidor de Exchange, es posible que deba indicar información adicional. Si no sabe los datos correctos, póngase en contacto con el departamento de TI de su empresa.

Con Mail for Exchange, puede que sea obligatorio usar el código de bloqueo del dispositivo.

La sincronización se realiza automáticamente en intervalos definidos al configurar la cuenta de Mail for Exchange. Solo se sincroniza el contenido que se defina al configurar la cuenta. Para sincronizar algún contenido adicional, modifique los ajustes de Mail for Exchange.

Añadir un buzón de correo

Puede añadir varios buzones de correo al teléfono.

Seleccione  > Correo.

Cuando abra la aplicación Correo por primera vez, se le pedirá que cree un buzón de correo. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Adición posterior de buzones de correo

Seleccione **Correo** > **Buzón nuevo**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Sugerencia: Si añade un componente de correo en la pantalla de inicio, podrá acceder al correo directamente desde la pantalla de inicio.

Eliminación de buzones de correo

Mantenga seleccionado el buzón de correo y, en el menú emergente, seleccione **Borrar buzón de correo**.

Lectura de los correos recibidos

Puede utilizar el teléfono para leer y responder correos.

Seleccione  > Correo.

Seleccione el buzón de correo y el correo.

Sugerencia: Para leer rápidamente el correo nuevo, añada un componente de correo a la pantalla de inicio.

Sugerencia: Para ampliar o reducir, coloque dos dedos sobre la pantalla y únalos o sepárelos.

Apertura y almacenamiento de archivos adjuntos

Seleccione el archivo adjunto y la opción adecuada. Si hay más de un archivo adjunto, los puedes guardar todos de una sola vez.

Respuesta a correos

Seleccione  > Responder.

Reenvío de correos

Seleccione  > Reenviar.

Sugerencia: Si en un correo hay una dirección web y desea abrirla en el navegador del teléfono, selecciónela.

Lectura del correo siguiente o anterior del buzón de correo

Utilice los iconos de flecha.

Enviar un correo

Puede utilizar su teléfono para escribir y enviar correos, así como para adjuntar archivos a su correo.

Seleccione  > Correo y un buzón.

- 1 Seleccione .
- 2 Introduzca su dirección de correo. Para añadir un destinatario de la lista de contactos, seleccione Para o Cc. Para añadir un campo Cco, seleccione  > Otros campos destinatario > Mostrar campo Cco.
- 3 Para añadir un archivo adjunto, seleccione .
- 4 Para enviar el correo, seleccione .

Respuesta a una petición de reunión

Puede abrir y guardar o aceptar peticiones de reunión. Cuando guarde o acepte una petición de reunión, ésta aparecerá en la agenda.

Las peticiones de reunión se gestionan en el buzón de Exchange ActiveSync.

Seleccione  > Correo y el buzón de Exchange ActiveSync.

Abra la petición de reunión y guárdela en la agenda o, si está disponible, seleccione  Aceptar,  Rechazar, o  Provisional.

Compruebe su disponibilidad

Seleccione  > Ver agenda.

Para editar, responder o reenviar una petición de reunión aceptada, ábrala en la agenda.

Las opciones disponibles pueden variar.

Abrir el correo desde la pantalla de inicio

Puede tener varios componentes de correo en la pantalla de inicio, según el teléfono.

Cada componente de correo contiene un buzón de correo que muestra los tres últimos mensajes de correo recibidos. Puede abrirlos directamente desde el componente.  indica que ha llegado correo nuevo.

Sugerencia: Para ver más correos, desplácese hacia abajo.

Añadir un componente de correo a la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, toque y mantenga pulsada una zona vacía y, en el menú emergente, seleccione Añadir componente y el componente de correo.

Internet

Acerca del navegador web

 Seleccione  > Web.

Manténgase informado de las últimas noticias y visite sus sitios web favoritos. Puede usar el navegador web del teléfono para ver páginas web de Internet.

Para navegar por la Web, debe tener una conexión activa a Internet.

Navegación por Internet

Seleccione  > Web.

Sugerencia: si no tiene tarifa plana con su proveedor de servicios, para ahorrar gastos de datos en su factura telefónica, puede utilizar una red WLAN para conectarse a Internet.

Ir a un sitio web

Seleccione la barra de dirección web, introduzca una dirección y seleccione .

Buscar en Internet

Seleccione la barra de direcciones web, introduzca la palabra que desee buscar y seleccione el primer elemento del menú desplegable debajo de la barra de direcciones web.

Ampliar o reducir

Coloque dos dedos sobre la pantalla y deslícelos hacia el interior o hacia el exterior.

Apertura de ventanas de navegador nuevas

Seleccione  > .

Cambio entre ventanas de navegador

- 1 Seleccione .
- 2 Pase el dedo hacia la izquierda o la derecha y seleccione la ventana que desee.

La caché es una ubicación de memoria que se utiliza para almacenar datos de forma temporal. Si ha accedido, o intentado acceder, a información confidencial o a un servicio seguro que requiere contraseñas, borre la caché después de cada uso.

Vaciar la caché

Seleccione  >  > **Privacidad** > **Borrar datos privacidad** > **Caché**.

Agregar un favorito

Si siempre visita las mismas páginas web, puede añadir las a sus Favoritos para poder acceder a ellas más fácilmente.

Seleccione  > **Web**.

Mientras navega, seleccione  > .

Ir a una página web favorita mientras navega

Seleccione  y un favorito.

Suscripción a info web

No es necesario que visite sus páginas web favoritas con regularidad para estar al tanto de las últimas novedades. Puede suscribirse a info web y recibir enlaces que le llevarán al contenido más reciente de forma automática.

Seleccione  > **Web**.

Las info web de las páginas web suelen estar indicadas con . Se utilizan para compartir, por ejemplo, los últimos titulares de noticias o entradas de blogs.

Vaya a un blog o una página web que contenga una info web y seleccione  >  y la info que desee.

Actualización de una fuente

En la vista de infos web, mantenga seleccionada la info y, en el menú emergente, seleccione **Actualizar**.

Configuración de una info para que se actualice de forma automática

En la vista de infos web, mantenga seleccionada la info y, en el menú emergente, seleccione **Editar** > **Actualizaciones auto**.

Redes sociales

Acerca de Social

 Seleccione  > **Social** e inicie sesión en los servicios de redes sociales que utilice.

Puede disfrutar de una experiencia más enriquecedora en las redes sociales, con la aplicación Social. Una vez haya accedido a los servicios de redes sociales, como Facebook o Twitter, mediante la aplicación Social, podrá:

- Consultar las actualizaciones de estado de sus amigos de varios servicios en una vista.
- Publicar su propia actualización de estado en varios servicios de forma simultánea.
- Compartir al instante fotos hechas con la cámara.
- Compartir vídeos grabados con el teléfono.
- Enlazar los perfiles de sus amigos en línea con su información de contacto en el teléfono.
- Añadir información de ubicación a la actualización de su estado.
- Añadir eventos de la agenda de servicios a la agenda del teléfono.

Sólo están disponibles las funciones compatibles con el servicio de red social.

El uso de servicios de redes sociales requiere soporte de red. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos y el coste de transferencia de datos correspondiente. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Las redes sociales son servicios de terceros y no los proporciona Nokia. Compruebe los ajustes de privacidad de la red social que está utilizando, ya que es posible que comparta información con un gran número de personas. Las condiciones de uso del servicio de red social se aplican a la información de uso compartido de ese servicio. Familiarícese con las condiciones de uso y con la política de privacidad del servicio.

Visualización de las actualizaciones de estado de sus amigos en una vista

Si accede a servicios de redes sociales a través de la aplicación Social, podrá ver las actualizaciones de estado de sus amigos desde todos esos servicios en una sola vista. No es necesario alternar entre diferentes aplicaciones para ver lo que está haciendo todo el mundo.

Seleccione  > **Social**.

- 1 Seleccione un servicio y, a continuación, inicie sesión.
- 2 Seleccione **Añadir red social**.
- 3 Seleccione otro servicio y, a continuación, inicie sesión.
- 4 Seleccione **Todas actividades**.

Todas las infos de los servicios que haya añadido se incluyen automáticamente en la vista.

Publique su estado en los servicios de redes sociales

Con la aplicación Social, puede enviar actualizaciones de su estado a varios servicios de redes sociales.

Seleccione  > **Social**.

Escriba la actualización de su estado en el campo de texto.

Vinculación de sus amigos en línea con su información de contacto

Puede enlazar los perfiles que sus amigos en línea tienen en las redes sociales con su información de contacto en el teléfono. Después de enlazar, puede ver la información del contacto directamente desde la aplicación Social y también las últimas actualizaciones de estado en su lista de contactos.

Seleccione  > **Social**.

- 1 Seleccione la imagen de perfil de un amigo en línea.
- 2 En el menú emergente, seleccione **Enlazar perfil a contacto**.
- 3 En la lista de contactos, seleccione el contacto al que desee vincular el perfil.

Visualización de las actualizaciones de estado de los amigos en la pantalla de inicio

Con el componente Social, puede ver las actualizaciones de estado de sus amigos en línea directamente en la pantalla de inicio al acceder a servicios de redes sociales, tales como Facebook o Twitter, a través de Servicios de Nokia.

Abra la aplicación Social desde la pantalla de inicio

Seleccione el componente Social. Si ha iniciado sesión, se abre la vista de actualizaciones de estado. Si no ha iniciado sesión, se abre la vista de acceso.

Carga de fotos o vídeos en un servicio

Utilice la aplicación Social para cargar sus fotos o vídeos en un servicio de redes sociales como, por ejemplo, Facebook.

Seleccione  > **Social** y acceda a un servicio de redes sociales.

- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione si desea cargar una foto o un vídeo.
- 3 Para marcar los elementos que desea cargar, selecciónelos.
El tamaño de archivo máximo es de 4 MB para las fotos y de 10 MB para los vídeos.
- 4 Si desea cargar sólo una imagen, puede añadir una leyenda y una etiqueta con un comentario en una sección concreta de la imagen.
Para cargar un vídeo, dicha función debe ser compatible con el servicio de redes sociales, y debe utilizarse una conexión WLAN.
- 5 Seleccione .

Captura y carga de imágenes

- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione la opción para cargar una imagen desde la cámara.
- 3 Haga una foto.
- 4 Añada una leyenda y una etiqueta con un comentario en una sección concreta de la imagen.

Uso compartido de la ubicación en la actualización de su estado

Con la aplicación Social, sus amigos pueden saber dónde se encuentra y lo pueden localizar.

Seleccione  > **Social**.

- 1 Seleccione el campo de entrada de texto en la parte superior de la pantalla.
- 2 Añada su ubicación. El teléfono utiliza el GPS para determinar su ubicación actual y busca marcas cerca del usuario.
- 3 Si se encuentran varias marcas, seleccione una de la lista.

La opción de compartir la ubicación sólo está disponible si es compatible con el servicio.

 **Importante:** Antes de compartir su ubicación, considere detenidamente con quién la va a compartir. Compruebe los ajustes de privacidad del servicio de red social que esté utilizando, ya que podría estar compartiendo su ubicación con un grupo mayor de personas.

Las condiciones de uso aplicables de la red social pueden aplicarse al compartir su ubicación en el servicio. Familiarícese con las condiciones de uso y la política de privacidad del servicio, y sea prudente al revelar los datos de su ubicación o al ver la ubicación de los demás.

Contacto con un amigo desde una red social

Si desea hacer algo más que comentar el estado de un amigo, puede llamarle o enviarle un mensaje.

Seleccione  > **Social**.

- 1 Seleccione la imagen de perfil de un amigo.
- 2 En el menú emergente, seleccione **Ver info de contacto**.
- 3 Seleccione un método de comunicación.

Esta característica está disponible si ha enlazado a sus amigos en línea con su información de contacto en el teléfono.

Los métodos de comunicación disponibles varían. Para llamar o enviar un mensaje de texto a un amigo, es necesario que el servicio admita la función.

Añada un evento a la agenda del teléfono

Al responder a invitaciones a eventos en un servicio de redes sociales, como Facebook, puede agregar los eventos a la agenda del teléfono, por lo que podrá ver los próximos eventos aunque no esté en línea.

Seleccione  > **Social** y un servicio y, a continuación, acceda.

- 1 Seleccione una invitación a un evento.
- 2 Añada el evento a la agenda del teléfono.

Esta función sólo está disponible si es compatible con el servicio.

Cámara

Acerca de la cámara

 Seleccione  > **Cámara**.

¿Para qué llevar otra cámara si el teléfono dispone de todo lo que necesita para capturar sus recuerdos? Con la cámara de su teléfono, puede hacer fotos o grabar vídeos fácilmente.

También puede utilizar el teléfono para ver o editar las fotos y los vídeos, compartirlos en Internet o enviarlos a dispositivos compatibles.

Hacer fotos

Seleccione  > Cámara.

La cámara del teléfono incorpora la función de enfoque completo. Con ella, puede hacer fotos en las que tanto los objetos en primer plano como los de fondo estén enfocados.

Seleccione . No mueva el teléfono hasta que la foto esté guardada y se muestre el resultado.

Ampliar o reducir

Use las teclas de volumen.

El detector facial detecta los rostros, dibuja rectángulos a su alrededor y optimiza el enfoque, aunque éstos estén en movimiento. La detección facial está activada de forma predeterminada.

Desactivación de la detección facial

Seleccione  > Det. facial.

Hacerse un autorretrato

Seleccione  > .

Las fotos y los vídeos se guardan de forma predeterminada en la memoria masiva.

Guardar información de la ubicación las fotos y los vídeos

Si a veces le cuesta recordar dónde se encontraba exactamente cuando hizo una foto o grabó un vídeo concreto, puede hacer que el teléfono registre la ubicación automáticamente.

Seleccione  > Cámara.

Si puede determinarse su ubicación a través de la red y el GPS, puede adjuntarse información de ubicación a las fotos y vídeos. Si comparte una foto o un vídeo que contiene información de ubicación, esta información podrá ser visible para las personas que vean la foto o el vídeo. Puede desactivar el geotiquetado en los ajustes de la cámara.

Activación de la función de grabación de ubicaciones

Seleccione  >  > Guardar info ubicación > Sí.

La obtención de coordenadas de la ubicación puede tardar varios minutos.

La disponibilidad y calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su ubicación, la posición de los satélites, los edificios, los obstáculos, las condiciones del tiempo y los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS. Las señales GPS pueden no estar disponibles en espacios cerrados o en el metro.

No utilice el GPS para determinar una ubicación con precisión, y no confíe nunca únicamente en la información de ubicación proporcionada por el GPS y las redes móviles.

Indicadores de información de ubicación:

 — La información de ubicación no está disponible. Puede que la información de ubicación no se guarde ni en las fotos ni en los vídeos.

 — La información de ubicación está disponible. La información de ubicación se guarda en las fotos o en los vídeos.

Grabación de vídeos

Además de hacer fotos, el teléfono puede capturar en vídeo sus mejores momentos.

Seleccione  > Cámara.

- 1 Para cambiar del modo de imagen al modo de vídeo, si es preciso, seleccione .
- 2 Para iniciar la grabación, seleccione .
- 3 Para pausar la grabación, seleccione . Si pausa la grabación y no pulsa ninguna tecla en menos de cinco minutos, la grabación se detendrá.
Para ampliar o reducir la imagen, utilice las teclas de volumen.
- 4 Para detener la grabación, seleccione . El vídeo se guardará automáticamente en Galería.

Sugerencia: Puede enviar vídeos en mensajes multimedia. Para limitar el tamaño del vídeo para su envío, antes de grabar, seleccione  > **Calidad de vídeo** > **Calidad para compartir**.

Sugerencias sobre imágenes y vídeos

Seleccione  > Cámara.

Al tomar una imagen:

- Sujete la cámara con ambas manos para que no se mueva.
- Si amplía la imagen, puede que disminuya su calidad.

- La cámara entra en modo de ahorro de batería si no se realiza ninguna acción durante un minuto. Para volver a activar la cámara, toque la pantalla.
- Puede adjuntar una foto a un contacto de la lista de contactos. Tras hacer una foto, seleccione  > Usar imagen > Asignar a contacto. Mueva el marco para recortar la foto, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas, seleccione , y seleccione el contacto e .

Al grabar un vídeo:

- Para obtener los mejores resultados, cierre las aplicaciones que se encuentren abiertas antes de realizar la grabación.
- Realice la grabación en la memoria masiva del teléfono, si es posible.
- Si desea grabar vídeos en una tarjeta de memoria, para obtener el mejor rendimiento posible, utilice una tarjeta microSD compatible, rápida y de alta calidad. Se recomienda utilizar tarjetas microSD de clase 4 (32 Mbit/s o 4 MB/s) o superior.

Antes de utilizarla por primera vez, realice una copia de seguridad de los datos importantes de la tarjeta y utilice el teléfono para formatearla, incluso si ya ha sido formateada o utilizada en un teléfono Nokia. El formateo provoca el borrado de todos los datos de la tarjeta.

Si el rendimiento de la tarjeta de memoria se deteriora con el tiempo, realice una copia de seguridad de los datos importantes de la tarjeta y utilice el teléfono para formatearla.

Envío de imágenes y vídeos

Puede enviar imágenes y vídeos en mensajes multimedia, en mensajes de correo electrónico o mediante Bluetooth.

Enviar en un mensaje multimedia

- 1 Haga una fotografía o grabe un vídeo.
- 2 Seleccione  > Enviar > Por mensaje.
- 3 Para seleccionar un destinatario de la lista de contactos, seleccione el título **Para**. Para introducir el nombre o el número de teléfono del destinatario de forma manual, seleccione el campo **Para** y escriba el nombre o el número de teléfono.
- 4 Seleccione .

Enviar en un mensaje de correo electrónico

- 1 Haga una fotografía o grabe un vídeo.
- 2 Seleccione  > Enviar > Por correo.

- Para seleccionar un destinatario de la lista de contactos, seleccione el título **Para**. Para introducir la dirección del destinatario manualmente, seleccione el campo **Para** y especifique la dirección.
- Seleccione .

Enviar mediante Bluetooth

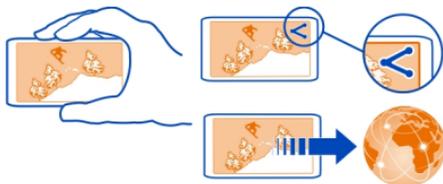
- Haga una fotografía o grabe un vídeo.
- Seleccione  > **Enviar** > **Por Bluetooth**.
- Seleccione el teléfono o el dispositivo al que desee conectarse o busque otros dispositivos.
Si el otro teléfono o dispositivo requiere un código, introdúzcalo.

Uso compartido de imágenes y vídeos directamente desde la cámara

Después de hacer una foto o de grabar un vídeo, puede cargar tanto la foto como el vídeo en un servicio de red social.

Seleccione  > **Cámara**.

Después de hacer una foto o grabar un vídeo, seleccione  y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.



Para cargar una foto o un vídeo en un servicio de redes sociales por primera vez, debe iniciar sesión en dicho servicio. El servicio que añada se establecerá como el servicio de intercambio predeterminado.

No todos los servicios de redes sociales admiten todos los formatos de archivo o todos los vídeos grabados en alta calidad.

Fotos y vídeos

Galería

Acerca de la Galería

 Seleccione  > **Galería**.

Visione los vídeos que ha grabado o explore y vea las fotos que ha hecho.

Para obtener una copia impresa, imprima las mejores instantáneas.

Para una gestión más eficaz de los archivos multimedia, organícelos en álbumes.

Visualización de fotos y vídeos

Seleccione  > Galería.

Examinar imágenes

Pase el dedo hacia arriba o hacia abajo.

Visualización de una imagen

Seleccione la imagen.

Para ver la foto siguiente, deslice el control de derecha a izquierda. Para ver la foto anterior, deslice el control de izquierda a derecha.

Acercar

Coloque dos dedos sobre la pantalla y sepárelos. Para reducir la foto, deslice los dedos hacia el interior.



Sugerencia: Para ampliar o reducir rápidamente una imagen, toque la pantalla dos veces.

Visualización de la barra de herramientas

Toque la pantalla.

Visualización de imágenes como una presentación

Seleccione una foto y, a continuación,  > Presentación > Reproducir. La presentación se iniciará en la foto seleccionada.

Visualización de las fotos de un álbum como una presentación

Abra la ficha Álbumes . Mantenga seleccionado un álbum y, en el menú emergente, seleccione Presentación.

Modificación de los ajustes de la presentación

Seleccione una foto y, a continuación,  > **Presentación** > **Ajustes**.

Reproducción de vídeos

Seleccione un vídeo. Los vídeos están marcados con .

También puede recibir fotos y vídeos en un mensaje multimedia o de correo. Para ver dichas fotos y vídeos más tarde, guárdelos en la Galería.

Guardar una foto o un vídeo en la Galería

- 1 Seleccione la imagen o el vídeo del mensaje multimedia.
- 2 Toque la pantalla y seleccione  > **Guardar**.

También puede recibir fotos y vídeos desde un dispositivo compatible mediante, por ejemplo, Bluetooth. Puede ver dichas fotos o vídeos directamente en la Galería.

Sugerencia: Para cargar una foto o un vídeo a un servicio de redes sociales, seleccione el elemento, toque la pantalla y seleccione .

Organizar las fotos

¿Tiene muchas fotos en el teléfono y desearía que fuera más fácil encontrar la que busca? Puede organizar las fotos en álbumes.

Seleccione  > **Galería**.

Creación de un álbum nuevo

Abra la ficha **Álbumes** , y, a continuación, seleccione . Escriba un nombre para el álbum.

Mover una foto a un álbum

- 1 Mantenga seleccionada la foto y, a continuación, seleccione **Añadir a álbum**.
- 2 Seleccione el álbum al que va a mover la foto. Para crear un álbum nuevo para la foto, seleccione **Álbum nuevo**.

Sugerencia: Para mover varias fotos a un álbum, mantenga seleccionada una foto y, a continuación, seleccione **Marcar**. Marque las fotos, mantenga seleccionada una foto de las marcadas y, a continuación, seleccione **Añadir a álbum**.

Renombrar o borrar un álbum

Mantenga seleccionado el álbum y, a continuación, seleccione **Renombrar o Borrar**. Las fotos y los vídeos del álbum no se borran del teléfono.

Uso compartido de fotos o vídeos de la Galería

¿Desea cargar sus fotos o vídeos en un servicio de redes sociales para enseñarlos a la familia y los amigos? Puede cargar las fotos y los vídeos directamente de la Galería.

Seleccione  > Galería.

- 1 Seleccione una imagen o un vídeo para cargar.
- 2 Toque la foto, seleccione  y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Sugerencia: Para compartir varios elementos, en la vista principal seleccione  marque los elementos que desea compartir y seleccione .

Copia de las fotos o los vídeos entre el teléfono y un ordenador

¿Ha tomado fotos o vídeos grabados con el teléfono que desea ver en el ordenador? ¿O quiere copiar las fotos o los vídeos que ha grabado con el teléfono al ordenador? Utilice un cable de datos USB compatible para copiar las imágenes, los vídeos, la música y otros contenidos entre el teléfono y un ordenador compatible.

- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el teléfono al ordenador compatible.
Si está copiando datos entre una tarjeta de memoria del teléfono y un ordenador, asegúrese de que está insertada.
- 2 Abra Nokia Suite en el ordenador y siga las instrucciones que se muestran.

Copia de seguridad de sus imágenes

¿Quiere asegurarse de no perder imágenes importantes? Haga copias de seguridad de sus fotos con Nokia Suite.

- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el teléfono a un ordenador.
Si está copiando datos entre una tarjeta de memoria del teléfono y un ordenador, asegúrese de que está insertada.
- 2 Abra Nokia Suite en el ordenador y siga las instrucciones que se muestran acerca de la sincronización Galería.

Editar las fotos que ha hecho

 Puede añadir efectos, texto, imágenes prediseñadas o marcos a las fotos.

Seleccione  > Editor fotos y una foto.

- 1 Para aplicar un efecto, seleccione la opción que desee en la barra de herramientas ampliada.

- 2 Para guardar una imagen editada, seleccione  > **Guardar**. La foto editada no reemplaza la original.

Para ver las fotos editadas posteriormente, seleccione  > **Galería**.

Editor de vídeo

Acerca del editor de vídeo



Seleccione  > **Editor víde..**

Puede combinar fotos y vídeos con sonidos, efectos y texto y convertirlos fácilmente en cortometrajes o presentaciones.

Los códecs y formatos de archivo siguientes son compatibles: MPEG-4, H.263, H.263 BL, WMV, JPEG, PNG, BMP, GIF, MP3, AAC/AAC+/eAAC+, WAV y AMR-NB/AMR-WB.

Guarde los archivos de sonido que desee usar en una película en la carpeta Archivos de sonido de su teléfono.

No puede agregar a una película un archivo de sonido protegido mediante DRM.

Crear una película

Puede crear pequeñas películas a partir de imágenes y de vídeos, así como compartirlas con sus amigos y con sus familiares.

Seleccione  > **Editor víde. y **.

- 1 Para añadir vídeos y fotos a la película, seleccione . Para visualizar los archivos que haya seleccionado, pase el dedo a la derecha o a la izquierda.
- 2 Para añadir transiciones entre vídeos e imágenes, seleccione .
- 3 Para añadir sonidos a fin de reproducirlos de fondo, seleccione .
- 4 Para añadir texto o subtítulos a la película, seleccione .
- 5 Para editar la película, seleccione . En este modo, puede reducir la duración del vídeo o definir el tiempo de visualización de una imagen.
- 6 Para guardar la película, seleccione  > **Guardar vídeo**.
Puede volver a editar la película más adelante. Para guardar el proyecto, seleccione  > **Guardar proyecto**.

Para ver la película posteriormente, seleccione  > **Galería**.

Creación de presentaciones

¿Desea convertir las fotos de las vacaciones en una elegante presentación? Gracias a las plantillas para los diferentes estados de ánimo y eventos, puede crear presentaciones para aniversarios, fiestas o vacaciones.

Seleccione  > **Editor víde.** y .

- 1 Seleccione una plantilla para utilizarla en la presentación. Cuando seleccione una plantilla, aparecerá la vista previa.
- 2 Para añadir fotos a la presentación, seleccione .
- 3 Para añadir sonidos a fin de reproducirlos de fondo, seleccione .
- 4 Para añadir un título, seleccione **Ab.**
- 5 Para obtener la vista previa de la presentación de diapositivas, seleccione  > **Vista previa.**
- 6 Para guardar la presentación de diapositivas, seleccione  > **Guardar vídeo** durante la vista previa de la presentación.
- 7 Puede volver a editar la presentación más adelante. Para guardar el proyecto, seleccione  > **Guardar proyecto.**

Para ver la presentación posteriormente, seleccione  > **Galería.**

Impresión de fotos

Puede imprimir las fotos directamente desde el teléfono mediante una impresora compatible.

- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el teléfono a una impresora en el modo Transf. multim..
- 2 En Galería, seleccione la foto que desea imprimir.
- 3 Toque la pantalla y seleccione  > **Imprimir.**
- 4 Para utilizar el modo de conexión USB, seleccione **Imprimir** > **Vía USB.**
- 5 Para imprimir la foto, seleccione  > **Imprimir.**

Sugerencia: Cuando se conecta el cable USB, puede cambiar el modo USB. Pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione .

Vídeos y TV

Vídeos

Acerca de Vídeos

 Seleccione  > **Vídeos.**

Puede buscar, descargar y ver vídeos en el teléfono cuando esté fuera de casa.

Sugerencia: Consiga vídeos nuevos en la Tienda de Nokia. Para obtener más información, vaya a www.nokia.com/support.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Reproducción de vídeos

Seleccione  > Vídeos.

Para examinar su colección de vídeos, abra la ficha . Para examinar los vídeos que ha grabado, seleccione  > Galería.

Para descargar vídeos desde la tienda Nokia, abra la ficha .

Visionado de vídeos

Seleccione un vídeo para reproducirlo. Para acceder a los controles del reproductor de vídeo, toque la pantalla.

Pausa o reanudación de la reproducción

Seleccione  o .

Avance rápido o rebobinado

Mantenga seleccionado  o .

Si el vídeo no tiene la misma relación de aspecto que la pantalla del teléfono, puede ampliar o estirar la imagen de modo que ocupe toda la pantalla.

Ampliación o estiramiento de la imagen

Seleccione  > Cambiar relación aspecto.

Copie vídeos entre el teléfono y el ordenador

¿Ha grabado vídeos con el teléfono que desea ver en el ordenador? O bien ¿desea copiar vídeos del teléfono al ordenador? Utilice un cable de datos USB compatible para copiar los vídeos entre el teléfono y un ordenador.

- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el teléfono a un ordenador.
Si está copiando entre una tarjeta de memoria del teléfono y un ordenador, asegúrese de que la tarjeta de memoria esté insertada.
- 2 Abra Nokia Suite en el ordenador y siga las instrucciones que se muestran.

Música y audio

Reproductor de música

Acerca del reproductor de música



Seleccione > Repr. música.

Puede utilizar el reproductor de música del teléfono para escuchar música y podcasts en sus desplazamientos.

Reproducción de música

Seleccione > Repr. música.

- 1 Seleccione y la vista que desee. Puede examinar canciones por canción, género o álbum.
- 2 Seleccione una canción o un álbum.

Sugerencia: Para escuchar las canciones en orden aleatorio, seleccione .

Pausar y reanudar la reproducción

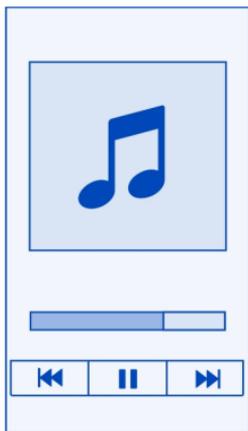
Para pausar la reproducción, seleccione ; para reanudarla, seleccione .

Avance rápido o retroceso de canciones

Mantenga seleccionado o .

Reproducción repetida de canciones

Seleccione .



Sugerencia: Mientras escucha música, puede volver a la pantalla de inicio y dejar que se siga reproduciendo en segundo plano.

Creación de listas de reproducción

¿Desea escuchar diferentes tipos de música según su estado de ánimo? Con las listas de reproducción, puede seleccionar varias canciones para que suenen en un orden específico.

Seleccione  > **Repr. música.**

- 1 Mantenga seleccionada una canción, álbum o género y, a continuación, seleccione **Añadir a lista de reprod..**
- 2 Escriba un nombre para la lista de reproducción.

Reproducción de una lista de reproducción

Seleccione  > **Listas de reproducción** y una lista de reproducción.

Eliminación de canciones de una lista de reproducción

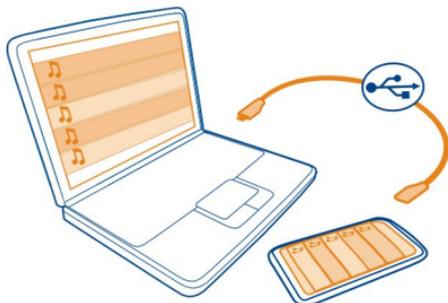
En la vista de lista de reproducción, mantenga seleccionada la canción y, a continuación, seleccione **Eliminar.**

De este modo no se elimina la canción del teléfono, sólo la quita de la lista de reproducción.

Sugerencia: La aplicación Reproductor música crea automáticamente listas de reproducción con las canciones más reproducidas, las reproducidas recientemente y las añadidas hace poco.

Sincronización de música entre el teléfono y el PC

¿Tiene música en el PC que desea escuchar en el teléfono? Nokia Suite es la manera más rápida de copiar música al teléfono, y puede utilizarlo para gestionar y sincronizar su colección de música.



- 1 Conecte el teléfono a un ordenador compatible con un cable USB compatible.
- 2 En el teléfono, pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación y, a continuación, seleccione **USB** > **Nokia Ovi Suite**.
- 3 En el ordenador, abra Nokia Suite. Asegúrese de que tiene la versión más reciente de Nokia Suite. Para obtener más información, consulte la ayuda de Nokia Suite.

Descargue la versión más reciente de Nokia Suite en www.nokia.com/support.

Puede que algunos archivos de música estén protegidos por la administración de derechos digitales (Digital Rights Management, DRM) y sólo se puedan reproducir en un único teléfono.

Acerca de Nokia Música



Seleccione  > **Ovi Música**.

Con Nokia Música, puede comprar y descargar canciones en el teléfono y en el ordenador. Navegue por Nokia Música y descubra música nueva y sus antiguos favoritos.

Dispone de diferentes servicios y opciones, en función de su país de residencia.

Para descargar música, es necesario crear una cuenta de Nokia gratuita.

Puede crear una cuenta de Nokia, unirse a Nokia Música e iniciar sesión en su cuenta mediante lo siguiente:

- El teléfono
- Un navegador web compatible
- Nokia Suite

Si ya dispone de una cuenta de Nokia, puede utilizarla para Nokia Música.

Si dispone de créditos o descargas, o dispone de una suscripción con descarga ilimitada en su cuenta Nokia, no cierre la cuenta. Si lo hace, las perderá.

Contenido protegido

Gestión de derechos digitales (DRM): el contenido protegido, como imágenes, vídeos o música, incluye una licencia asociada que define sus derechos a la hora de usar el contenido. Las canciones protegidas mediante DRM no pueden utilizarse, por ejemplo, como señales de llamada o tonos de alarma.

Puede consultar el estado y los detalles de las licencias, y volverlas a activar o bien eliminarlas.

Gestión de licencias de derechos digitales

Seleccione  > Ajustes > Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes seguridad > Conten. protegido.

Grabación de sonidos

Seleccione  > Grabadora.

Grabación de un clip de sonido

Seleccione .

Detener la grabación

Seleccione . El clip de sonido se guarda automáticamente en la carpeta Archivos de sonido de la aplicación Archivos.

Envío de clips de sonido grabados como mensaje de audio

Seleccione  > Enviar.

Radio FM

Acerca de la radio FM

 Seleccione  > Radio FM.

El teléfono le permite escuchar emisoras de radio. Simplemente conecte un manos libres y seleccione una emisora.

Para escuchar la radio, debe conectar un manos libres compatible al dispositivo. El manos libres funciona como antena.



No se puede escuchar la radio mediante un dispositivo manos libres Bluetooth.

Puede escuchar la radio incluso si el teléfono está activado en el modo fuera de línea y no tiene cobertura de red. La calidad de la emisión de radio depende de la cobertura de la señal de radio FM de la zona.

Puede realizar o responder a una llamada mientras escucha la radio. La radio se silencia automáticamente durante una llamada activa.

Búsqueda y almacenamiento de emisoras de radio

Busque sus emisoras de radio favoritas y guárdelas. Así podrá escucharlas fácilmente más tarde.

Seleccione  > **Radio FM**.

Al utilizar la radio FM por primera vez, la aplicación busca automáticamente las emisoras de radio disponibles. Si no se encuentran emisoras, puede establecer las frecuencias manualmente. También puede utilizar la función de exploración automática más adelante.

Fijación manual de frecuencias

- 1 Seleccione  >  > **Sintonizar manualmente**.
- 2 Para introducir la frecuencia, seleccione las flechas hacia arriba o hacia abajo. El intervalo de frecuencias admitidas es 87,5–108,0 MHz.

Exploración de todas las emisoras disponibles

Seleccione  > .

Escuchar la radio

Disfrute de sus emisoras de radio FM favoritas en cualquier momento.

Seleccione  > Radio FM.

Ir a la emisora anterior o a la siguiente

Seleccione  o .

Visualización de todas las emisoras disponibles

Seleccione .

Exploración de otras emisoras disponibles

Mantenga seleccionado  o .

Sugerencia: Para acceder fácilmente a la radio, añada el componente de radio a la pantalla de inicio.

Reordenación de la lista de emisoras guardadas

Puede reordenar la lista de emisoras guardadas para que sus favoritas aparezcan al principio.

Seleccione  > Radio FM.

Las emisoras que ha guardado aparecen en la vista Lista de emisoras.

Mover una emisora de la lista

- 1 En la barra de herramientas, seleccione .
- 2 Mantenga seleccionado el nombre de la emisora y, en el menú emergente, seleccione **Mover**.
- 3 Seleccione la nueva ubicación en la lista.

Mapas**Navegue hasta un destino**

 Seleccione  > Mapas.

Mapas le muestra lo que puede encontrar en las inmediaciones, le ayuda a planificar su ruta y le guía al lugar al que desea ir de forma gratuita. Puede:

- Busque ciudades, calles y servicios.
- Encuentre el camino con indicaciones paso a paso.

- Sincronice sus ubicaciones y rutas favoritas entre el teléfono y el servicio web Nokia Mapas.
- Compruebe la previsión del tiempo y otras informaciones locales, si están disponibles.

Sugerencia: También puede trazar una ruta en el ordenador mediante el servicio web Nokia Mapas y copiar la ruta en el teléfono. Para obtener más información, visite www.nokia.com/maps.

Es posible que algunos servicios no estén disponibles en todos los países o que solo se ofrezcan en determinados idiomas. Puede que los servicios dependan de cada red. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Es posible que el contenido de los mapas digitales sea en ocasiones impreciso e incompleto. No dependa nunca únicamente del contenido o del servicio para las comunicaciones importantes, como por ejemplo, urgencias.

Algunos contenidos están generados por terceros y no por Nokia. Estos pueden ser imprecisos y estar sujetos a la disponibilidad del servicio.

Mi posición

Visualización de la ubicación y el mapa

Visualice su ubicación actual en el mapa y examine mapas de diferentes ciudades y países.

Seleccione  > Mapas y Mapa.

 indica su posición actual, si está disponible. Si busca su posición, el icono  parpadea. Si su posición no está disponible, el  le indica su última posición conocida.

Si el posicionamiento exacto no está disponible, verá un halo rojo alrededor del icono de posicionamiento, el cual indica la zona en la que podría estar. En las áreas de alta densidad de población, el cálculo de la posición es más preciso y el halo rojo será más pequeño que en las zonas poco pobladas.

Examinar el mapa

Arrastre el mapa con el dedo. De forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el Norte.

Visualización de la ubicación actual o a la última conocida

Seleccione .

Si busca o explora una ubicación y ve los detalles acerca de la ubicación mediante un servicio como, por ejemplo, Clima, se mostrará la información de la ubicación que esté viendo. Para volver a ver su ubicación actual o ver información de su ubicación actual, seleccione .

Ampliar o reducir

Seleccione + o -.

Sugerencia: para hacer zoom, también puede colocar dos dedos en la pantalla y deslizar los dedos hacia direcciones opuestas para ampliar la imagen o deslizar los dedos hacia un mismo punto para reducirla. No todos los teléfonos admiten esta función.

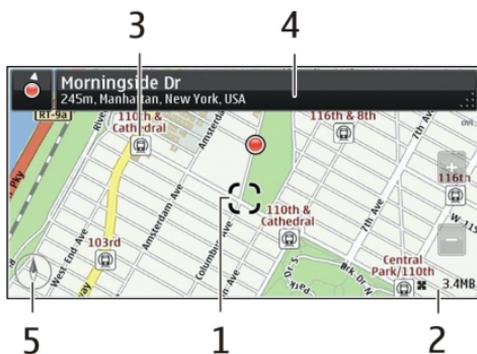
Si se desplaza a una zona del mapa que no se encuentra cubierta por los mapas de calles almacenados en el teléfono y dispone de una conexión de datos activa, se descargarán automáticamente mapas de calles nuevos.

Evitar que se descarguen nuevos mapas automáticamente

En el menú principal, seleccione  > Internet > Conexión > Fuera de línea.

La cobertura de los mapas es distinta en cada país y región.

Visualización de mapas



- 1 Posición seleccionada
- 2 Área de indicador
- 3 Punto de interés (por ejemplo, estación de ferrocarril o museo)
- 4 Área de información
- 5 Brújula

Cambio del aspecto del mapa

Vea el mapa en diferentes modos para identificar fácilmente su ubicación.

Seleccione  > **Mapas y Mapa.**

Seleccione el  y una de las opciones siguientes:

Vista del mapa — En la vista de mapa estándar, los detalles como nombres de ubicaciones y autopistas resultan fáciles de leer.

Vista del satélite — Para obtener una vista detallada, utilice las imágenes de satélite.

Vista del terreno — Consulte rápidamente el tipo de terreno, por ejemplo, cuando está viajando por vías sin pavimentar.

Vista en 3D — Si desea acceder a una vista más realista, cambie la perspectiva del mapa.

Marcadores — Mostrar en el mapa los edificios y atracciones más importantes.

Modo noche — Atenuar los colores del mapa. Cuando se viaja por la noche, el mapa resulta más fácil de leer en este modo.

Líneas de transporte — Puede visualizar los servicios de transporte público seleccionados, como las rutas de metro o de tranvía.

Las funciones y las opciones disponibles pueden variar según la región. Las opciones no disponibles se atenúan.

Descarga y actualización de mapas

Antes de iniciar un viaje, guarde mapas de calles nuevos en el teléfono. Así podrá examinarlos sin conexión a Internet cuando viaje.

Para descargar y actualizar mapas en el teléfono, se necesita una conexión WLAN activa.

Seleccione  > **Mapas.**

Descargar mapas

- 1 Seleccione **Actualizar** > **Añadir nuevos mapas.**
- 2 Seleccione un continente y un país y seleccione **Descargar.**

Para completar la descarga más tarde, seleccione **Interrumpir** o **Salir desc..**

Actualizar mapas

Seleccione **Actualizar** > **Buscar actualizaciones.**

Utilizar la brújula

Si se activa la brújula, tanto las flechas de ésta como el mapa girarán automáticamente en la dirección en la que esté apuntando la parte superior del teléfono.

Seleccione  > Mapas y Mapa.

Activar la brújula

Seleccione .

Desactivar la brújula

Vuelva a seleccionar . El mapa se orientará hacia el Norte.

La brújula está activa cuando está de color verde. Si la brújula está de color rojo, significa que es necesario calibrarla.

Calibre la brújula

Gire el teléfono hasta que pite o vibre.



La brújula tiene una precisión limitada. Los campos electromagnéticos, los objetos metálicos u otras circunstancias externas también pueden afectar a la precisión de la brújula. La brújula siempre debería estar perfectamente calibrada.

Información sobre métodos de posicionamiento

Mapas muestra su ubicación en el mapa mediante posicionamiento por GPS, A-GPS, WLAN o red (ID del dispositivo).

A-GPS y otros complementos del GPS pueden requerir la transferencia de pequeñas cantidades de datos a través de la red celular.

GPS	El sistema de posicionamiento global (GPS) es un sistema de navegación que utiliza satélites para determinar dónde está.
-----	--

A-GPS	<p>El servicio de red GPS asistido (A-GPS) obtiene la información de la ubicación mediante la red móvil, y ayuda al GPS a calcular la ubicación actual.</p> <p>El teléfono está configurado para utilizar el servicio Nokia A-GPS, a menos que su proveedor de servicios de red tenga sus propios ajustes de A-GPS. Para obtener datos de asistencia para el teléfono, necesita poder conectarse a Internet. El teléfono obtiene los datos del servicio solo cuando es necesario.</p>
WLAN	El posicionamiento WLAN mejora la precisión de posicionamiento cuando las señales GPS no están disponibles, sobre todo si se encuentra en un espacio interior o entre edificios altos.
ID de dispositivo	Con el posicionamiento por red (ID del dispositivo), Mapas le localiza mediante el sistema celular al que está conectado actualmente el teléfono.

La disponibilidad y calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su ubicación, la posición de los satélites, los edificios, los obstáculos, las condiciones del tiempo y los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS. Las señales GPS pueden no estar disponibles en espacios cerrados o en el metro.

No utilice el GPS para determinar una ubicación con precisión, y no confíe nunca únicamente en la información de ubicación proporcionada por el GPS y las redes móviles.

El contador tiene una precisión limitada en función de la disponibilidad y calidad de la conexión GPS.

! **Nota:** El uso de la funcionalidad WLAN está restringido en algunos países. Por ejemplo, en Francia sólo está permitido utilizar redes WLAN dentro de los edificios. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

En función de los métodos de posicionamiento disponibles, la exactitud del posicionamiento podrá variar de unos cuantos metros a varios kilómetros.

Búsqueda

Buscar una ubicación

Mapas le ayuda a encontrar ubicaciones y negocios concretos.

Seleccione  > **Mapas y Mapa** > **Buscar**.

- 1 Escriba los términos de la búsqueda, por ejemplo, la calle o el nombre del lugar.
- 2 Seleccione un elemento de la lista de resultados propuestos.

La ubicación se muestra en el mapa.

Volver a la lista de resultados propuestos

Seleccione **Buscar**.

Sugerencia: En la vista de búsqueda, puede también seleccionar una opción de la lista con los términos de búsqueda anteriores.

Buscar diferentes tipos de lugares cercanos

Seleccione **Categorías** y una categoría como compras, alojamiento o transporte.

Si la búsqueda no devuelve ningún resultado, asegúrese de que los términos de la misma son correctos. Los problemas con su conexión a Internet también pueden afectar a los resultados al hacer búsquedas en línea.

También puede obtener los resultados de la búsqueda sin una conexión a Internet activa si tiene guardados los mapas de la zona donde desea buscar en el teléfono, aunque es posible que los resultados de la búsqueda sean limitados.

Ver detalles de la ubicación

Encuentre más información acerca de una ubicación o de un lugar determinado como, por ejemplo, un hotel o un restaurante (si dicha información está disponible).

Seleccione  > **Mapas y Mapa** > **Buscar**.

Las opciones disponibles pueden variar según la región. Para ver toda la información disponible de una ubicación, es necesario disponer de una conexión activa a Internet.

Ver los detalles de un lugar

Busque un lugar. Seleccione el lugar y su área de información.

Puntuar un lugar

Busque un lugar. Seleccione el lugar, su área de información, **Valorar** y la calificación por estrellas. Por ejemplo, para puntuar un lugar con 3 de 5 estrellas, seleccione la tercera estrella.

Si encuentra un lugar que no existe o que contiene información inadecuada o incorrecta (por ejemplo, datos erróneos sobre ubicación o contacto), le recomendamos que se lo notifique a Nokia.

Notificar información de lugar incorrecta

Seleccione el lugar, su área de información, **Informar** y, a continuación, la opción adecuada.

Favoritos

Almacenamiento o visualización de lugares y rutas

Guarde una dirección, un lugar de interés o una ruta para poder utilizarlos más adelante con rapidez.

Seleccione  > **Mapas**.

Guardar un lugar

- 1 Seleccione **Mapa**.
- 2 Puntee la ubicación. Para buscar una dirección o lugar, seleccione **Buscar**.
- 3 Puntee el área de información de la ubicación.
- 4 Seleccione **Guardar**.

Guardar una ruta

- 1 Seleccione **Mapa**.
- 2 Puntee la ubicación. Para buscar una dirección o lugar, seleccione **Buscar**.
- 3 Puntee el área de información de la ubicación.
- 4 Para añadir otro punto a la ruta, seleccione **Navegar** > **Planear ruta**.
- 5 Seleccione **Añadir nuevo punto ruta** y la opción correspondiente.
- 6 Seleccione **Ver ruta** > **Opciones** > **Guardar ruta**.

Visualización de los lugares guardados

En la vista principal, seleccione **Favoritos** > **Lugares**, el lugar y **Mostrar en el mapa**.

Visualización de las rutas guardadas

En la vista principal, seleccione **Favoritos** > **Rutas** y la ruta.

Ver y organizar lugares o rutas

Utilice sus Favoritos para acceder rápidamente a los lugares y las rutas que haya guardado.

Agrupe los lugares y las rutas en una colección (por ejemplo, cuando vaya a planificar un viaje).

Seleccione  > **Mapas y Favoritos**.

Ver un lugar guardado en el mapa

- 1 Seleccione **Lugares**.
- 2 Vaya al lugar.
- 3 Seleccione **Mostrar en el mapa**.

Para guardar la lista de lugares guardados, seleccione **Lista**.

Crear una colección

Seleccione **Crear nueva colección** e introduzca un nombre de colección.

Añadir un lugar guardado a una colección

- 1 Seleccione **Lugares** y el lugar.
- 2 Seleccione **Organizar colecciones**.
- 3 Seleccione **Nueva colección** o una colección existente.

Cambiar el nombre o borrar un lugar guardado en una colección

- 1 Seleccione **Lugares**.
- 2 Seleccione el lugar y, desde el menú emergente, seleccione la opción adecuada.

Cambiar el nombre o borrar una ruta de una colección

- 1 Seleccione **Rutas**.
- 2 Mantenga seleccionada la ruta y, desde el menú emergente, seleccione la opción adecuada.

Envío de un lugar a un amigo

Si desea mostrar a sus amigos dónde se encuentra un lugar en el mapa, puede enviárselo.

Seleccione  > **Mapas y Mapa**.

Para ver el lugar en el mapa, no hace falta que sus amigos tengan un teléfono Nokia, sino que necesitan tener una conexión a Internet activa.

- 1 Seleccione un lugar y su área de información.
- 2 Seleccione **Compartir** > **Compartir por SMS** o **Compartir por correo elec..**

Se le enviará al amigo un correo electrónico o un mensaje de texto con un enlace hacia la ubicación en el mapa. Para abrir el enlace se necesita una conexión de red.

Sincronización de Favoritos

Utilice el ordenador para planear un viaje en el sitio web de Nokia Mapas, sincronice los lugares y las rutas guardados con el teléfono y acceda al itinerario en cualquier momento.

Para sincronizar lugares o rutas entre el teléfono y el servicio de Internet Nokia Mapas, es necesario acceder a la cuenta de Nokia.

Seleccione  > Mapas.

Sincronizar los lugares y rutas guardados

Seleccione **Favoritos** > **Sincronizar con Ovi**. Si no dispone de una cuenta de Nokia, se le pedirá que cree una.

Puede configurar el teléfono para que sincronice automáticamente los Favoritos al abrir o cerrar la aplicación Mapas.

Sincronizar los Favoritos automáticamente

Seleccione el  > **Sincronización** > **Sincronización** .

Para la sincronización se necesita una conexión de Internet activa. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red del proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para utilizar el servicio de Internet Nokia Mapas, visite www.nokia.com/maps.

Aquí estoy

La función Aquí estoy le permite llevar un registro privado de dónde ha estado. Mantenga al día a sus amigos y contactos de las redes sociales de lo que está haciendo, y comparta la ubicación en sus servicios de redes sociales favoritos.

Seleccione  > **Mapas y Aquí estoy**.

Para registrarse necesita una cuenta de Nokia. Para compartir la ubicación, también es necesario tener una cuenta en un servicio de redes sociales. Los servicios de redes sociales que se admiten varían según el país o la región.

- 1 Inicie sesión en su cuenta de Nokia o, si todavía no tiene una, créela.
- 2 Se puede compartir la ubicación en los servicios de redes sociales que utilice. Cuando use Aquí estoy por primera vez, se le permitirá establecer las credenciales de las cuentas de los servicios que utilice. Para configurar las cuentas más adelante, seleccione .

- 3 Seleccione su ubicación actual.
- 4 Escriba la actualización del estado.
Solo puede publicar en determinados servicios que haya configurado. Para excluir un servicio, seleccione su logotipo. Para excluir todos los servicios y mantener así la ubicación y la actualización del estado en privado, desmarque la casilla de verificación y **publicar en**.
- 5 Seleccione **Aquí estoy**.

También podrá adjuntar una imagen a la publicación, en función del servicio de redes sociales.

Visualización del historial de Aquí estoy

Seleccione .

Para registrarse y para compartir la ubicación se necesita una conexión a Internet. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos y el coste de transferencia de datos correspondiente.

Los servicios de redes sociales son servicios de terceros y no los proporciona Nokia. Compruebe los ajustes de privacidad del servicio de red social que utilice, ya que puede que comparta información con un grupo de usuarios numeroso. Las condiciones de uso del servicio de red social se aplican a la información de uso compartido de ese servicio. Familiarícese con las condiciones de uso y con las recomendaciones de privacidad de dicho servicio.

! Importante: Antes de compartir su ubicación, considere detenidamente con quién la va a compartir. Compruebe los ajustes de privacidad del servicio de red social que esté utilizando, ya que podría estar compartiendo su ubicación con un grupo mayor de personas.

Conducir y caminar

Obtener guía de voz

Si está disponible en su idioma, la guía de voz le ayuda a encontrar el camino hasta un destino. De esta forma, puede disfrutar plenamente del viaje.

Seleccione  > **Mapas y Conducir o Caminar**.

Al utilizar la navegación en coche o a pie por primera vez, se le solicita que seleccione el idioma de la guía de voz y que descargue los archivos pertinentes.

Si selecciona un idioma que incluya nombres de calles, estos también se leerán en voz alta.

Modificación del idioma de la guía de voz

En la vista principal, seleccione  > Navegación > Guía en coche o Guía a pie y la opción adecuada.

Desactivación de la guía de voz

En la vista principal, seleccione  > Navegación > Guía en coche o Guía a pie, y seleccione Ninguna.

Repetición de la guía de voz para la navegación en coche

En la vista de navegación, seleccione Opciones > Repetir.

Cambio del volumen de la guía de voz para la circulación en coche

En la vista de navegación, seleccione Opciones > Volumen.

Conducir al destino

Si necesita indicaciones detalladas mientras conduce, la aplicación Mapas le ayuda a llegar hasta su destino.

Seleccione  > Mapas y Conducir.

Conducir hasta el destino

Seleccione Fijar destino y la opción adecuada.

Conducir a casa

Seleccione Conducir a casa.

Puede empezar a conducir sin un destino establecido. El mapa sigue su ubicación y, si está disponible, se muestra automáticamente la información sobre el tráfico. Para establecer el destino más tarde, seleccione Destino.

De forma predeterminada, el mapa gira hacia la dirección en la que conduce.

Orientación del mapa hacia el Norte

Seleccione . Para girar el mapa de nuevo hacia la dirección en la que conduce, seleccione .

Al seleccionar Conducir a casa o Caminar a casa por primera vez, se le pedirá que defina la ubicación de su domicilio.

Cambio de la ubicación de su domicilio

1 En la vista principal, seleccione .

- 2 Seleccione **Navegación > Ubicación de su domicilio > Redefinir.**
- 3 Seleccione la opción adecuada.

Cambio de vistas durante la navegación

Pase el dedo hacia la izquierda para seleccionar **Vista 2D**, **Vista 3D**, **Vista de flechas** o **Descripción de ruta**.

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.

Vista Navegación



- 1 Ruta
- 2 Su ubicación y dirección
- 3 Barra de información (velocidad, distancia, tiempo)

Obtener información sobre tráfico y seguridad

Conduzca más seguro con información en directo sobre el estado del tráfico, servicios de asistencia en carretera y aviso de límite de velocidad, siempre que estén disponibles en su país o región.

Seleccione  > **Mapas y Conducir.**

Ver información sobre tráfico en el mapa

Durante la navegación, seleccione **Opciones > Info tráfico**. Los problemas se muestran como triángulos y líneas.

Actualizar información sobre el tráfico

Seleccione **Opciones** > **Info tráfico** > **Actual. info. tráfico**.

Cuando esté planificando una ruta, puede ajustar el teléfono para que evite incidencias de tráfico, como los atascos o las obras en las carreteras.

Evitar problemas de tráfico

En la vista principal, seleccione  > **Navegación** > **Cambiar ruta por tráfico**.

Puede que el dispositivo muestre la ubicación de radares de carretera durante la navegación, si dicha función está activada. Algunas jurisdicciones prohíben o regulan el uso de datos de posición de radares. Nokia no se hace responsable de la precisión de estos datos ni de las consecuencias de usar información sobre la posición de radares.

Caminar hasta el destino

Si necesita indicaciones para seguir una ruta a pie, la aplicación Mapas le guía por plazas, parques, zonas peatonales e incluso centros comerciales.

Seleccione  > **Mapas y Caminar**.

Caminar hasta un destino

Seleccione **Fijar destino** y la opción adecuada.

Caminar hacia casa

Seleccione **Caminar a casa**.

Puede empezar a caminar sin un destino establecido.

De forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el Norte.

Gire el mapa hacia la dirección en la que camina

Seleccione . Para girar el mapa de nuevo hacia el Norte, seleccione .

Al seleccionar **Conducir a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le pedirá que defina la ubicación de su domicilio.

Cambio de la ubicación de su domicilio

- 1 En la vista principal, seleccione .
- 2 Seleccione **Navegación** > **Ubicación de su domicilio** > **Redefinir**.
- 3 Seleccione la opción adecuada.

Planificación de rutas

Planee su viaje, cree su ruta y visualícela en el mapa antes de salir.

Seleccione  > **Mapas y Mapa.**

Creación de una ruta

- 1 Toque la ubicación del punto de partida. Para buscar una dirección o un lugar, seleccione **Buscar**.
- 2 Puntee el área de información de la ubicación.
- 3 Seleccione **Navegar** > **Planear ruta**.
- 4 Para añadir otro punto de ruta, seleccione **Añadir nuevo punto ruta** y la opción adecuada.

Sugerencia: Si desea planificar una ruta con la comodidad que ofrece el ordenador y copiarla luego al teléfono, vaya al servicio web Nokia Mapas en www.nokia.com/maps.

Cambio del orden de los puntos de ruta

- 1 Seleccione un punto de la ruta.
- 2 Seleccione **Mover**.
- 3 Toque el lugar al que desea mover el punto de la ruta.

Edición de la ubicación de un punto de la ruta

Toque el punto de la ruta y seleccione **Editar**. A continuación, seleccione la opción adecuada.

Visualización de la ruta en el mapa

Seleccione **Ver ruta**.

Navegar hasta el destino

Seleccione **Ver ruta** > **Opciones** > **Empezar a conducir** o **Empezar a caminar**.

Los ajustes de la ruta afectan a la guía de navegación y a la forma en la que la ruta se muestra en el mapa.

Modificación de los ajustes de una ruta

- 1 En la vista del planificador de rutas, abra la ficha **Ajustes**. Para obtener la vista del planificador de rutas desde la vista de navegación, seleccione **Opciones** > **Ptos. de ruta** o **Lista de puntos de ruta**.
- 2 Defina el modo de transporte en **Conducir** o **Caminar**. Si selecciona **Caminar**, las calles de dirección única se consideran calles normales y se pueden usar las vías

peatonales y caminos que atraviesan, por ejemplo, parques y centros comerciales.

3 Seleccione la opción deseada.

Selección del modo a pie

Abra la ficha Ajustes, establezca el modo de transporte en **Caminar**, y seleccione **Ruta preferida** > **Calles** o **Línea recta**. **Línea recta** resulta útil en terrenos sin pavimentar, puesto que indica la dirección en la que debe caminar.

Uso de la ruta de conducción más rápida o más corta

Abra la ficha Ajustes, establezca el modo de transporte en **Conducir**, y seleccione **Selección de ruta** > **Ruta más rápida** o **Ruta más corta**.

Uso de la ruta de conducción optimizada

Abra la ficha Ajustes, establezca el modo de transporte en **Conducir**, y seleccione **Selección de ruta** > **Optimizada**. La mejor ruta en coche combina las ventajas tanto de la ruta más corta como de la más rápida.

También puede optar por permitir o evitar el uso de, por ejemplo, autovías, autopistas o transbordadores.

Comentarios sobre Mapas

Participe en la mejora de la aplicación Mapas y envíe sus comentarios.

Seleccione  > **Mapas**.

- 1 Seleccione  > **Opinión**.
- 2 Seleccione qué probabilidades hay de que usted recomiende Mapas a otras personas. También puede dar sus motivos.
Los comentarios son anónimos.
- 3 Seleccione .

Para proporcionar comentarios debe tener una conexión a Internet activa.

Una vez que haya enviado sus comentarios para la versión actual de Mapas, la opción dejará de estar disponible.

Gestión de tiempo

Reloj

Acerca del reloj



Seleccione  > Reloj.

Sugerencia: Para abrir el reloj, también puede seleccionarlo en la pantalla de inicio.

Ajuste y administre alarmas y compruebe las horas locales de los diferentes países y ciudades.

Ajuste de la hora y la fecha

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

Seleccione  > Ajustes > Hora o Fecha.

Definición de una alarma

Puede utilizar el teléfono como despertador.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

- 1 Seleccione .
- 2 Introduzca la hora de la alarma y una descripción.
- 3 Para hacer que la alarma suene, por ejemplo, cada día a la misma hora, seleccione **Repetir**.

Eliminación de alarmas

Mantenga seleccionada la alarma y, en el menú emergente, seleccione **Borrar alarma**.

Pausa de alarmas

Cuando suena una alarma, puede pausarla. La pausa durará un periodo de tiempo determinado.

Cuando suene la alarma, seleccione **Repetir**.

Selección de la duración de la pausa

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.
- 2 Seleccione  > Ajustes > Tiempo repetición de alarma y establezca la duración de tiempo.

Sugerencia: Para activar la repetición de una alarma, también puede colocar el teléfono boca abajo.



Actualización automática de la hora y la fecha

Puede hacer que el teléfono actualice la hora, la fecha y la zona horaria automáticamente. La actualización automática es un servicio de red.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

Seleccione  > **Ajustes** > **Actualiz. automática de hora** > **Activada**.

Cambio de zona horaria durante un viaje

Puede establecer el reloj en la hora local al viajar al extranjero o ver la hora de distintas ubicaciones.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

Abra la ficha del reloj mundial .

Añadir una ubicación

Seleccione  y una ubicación. Puede añadir hasta 15 ubicaciones. En el caso de los países con diversas zonas horarias, puede añadir varias ubicaciones.

Definición de su ubicación actual

Mantenga seleccionada una ubicación y, en el menú emergente, seleccione **Fijar como ubicación actual**.

La hora del teléfono cambiará en función de la ubicación seleccionada. Asegúrese de que la hora es correcta.

Sugerencia: ¿Desea eliminar una ubicación rápidamente? Mantenga seleccionada la ubicación y, en el menú emergente, seleccione **Eliminar**.

Consulta de la hora en diferentes ciudades

Para ver la hora en varias ubicaciones, añádalas a la ficha del reloj mundial. También puede añadir fotos a las ubicaciones, por ejemplo, una foto de un amigo que viva en esa ciudad o una imagen de su atracción turística favorita.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

Abra la ficha del reloj mundial .

Añadir una ubicación

Seleccione  y una ubicación. Puede añadir hasta 15 ubicaciones. En el caso de los países con diversas zonas horarias, puede añadir varias ubicaciones.

Añadir una foto a una ubicación

Mantenga seleccionada la ubicación y, en el menú emergente, seleccione **Cambiar imagen** y una imagen.

Agenda

Acerca de la agenda

 > **Agenda**.

Con la agenda del teléfono, puede organizar sus horarios.

Sugerencia: ¿Desea acceso rápido a la agenda? Añada un componente de agenda a la pantalla de inicio.

Vista semanal de la agenda

Puede explorar los eventos de la agenda en distintas vistas. Para comprobar fácilmente todos los eventos de una semana en particular, utilice la vista de la semana.

Seleccione  > **Agenda**.

Seleccione el número de la semana que desee.

Sugerencia: Para aumentar o reducir el tamaño del área visible, coloque dos dedos sobre la pantalla y sepárelos o júntelos.

Exploración de la agenda en distintas vistas

¿Desea ver todos los eventos de la agenda para un día en particular? Puede explorar los eventos de la agenda en distintas vistas.

Seleccione  > **Agenda.**

Seleccione  y la vista que desee.

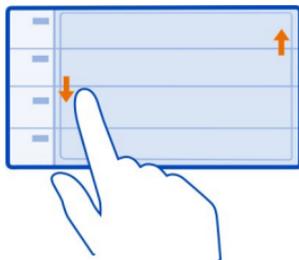
Sugerencia: Para ir al día, semana o mes anterior o siguiente, pase el dedo hacia la izquierda o la derecha en la vista adecuada.

Adición de eventos de agenda

Seleccione  > **Agenda.**

- 1 Seleccione (**Tocar para crear evento**) o, si hay eventos existentes, toque el área de debajo de un evento. El tipo de evento de agenda predeterminado es Reunión.
- 2 Rellene los campos.
- 3 Para repetir el evento de agenda a intervalos regulares, seleccione  y el intervalo de tiempo. Seleccione **Repetir hasta** e introduzca la fecha de finalización.
- 4 Seleccione .

Sugerencia: También puede añadir un evento de agenda en la vista del día. Mantenga seleccionada la hora de inicio y arrastre las flechas para establecer la duración.



Uso de agendas distintas para el trabajo y el tiempo libre

Puede disponer de más de una agenda. Cree una para el trabajo y otra para el tiempo libre.

Seleccione  > **Agenda.**

Creación de una nueva agenda

- 1 Seleccione  > **Agendas** > .
- 2 Introduzca un nombre y seleccione un código de color para la agenda.

- 3 Defina la visibilidad de la agenda. Cuando se oculta una agenda, los eventos y los avisos de la agenda no aparecen en las distintas vistas de la agenda ni en la pantalla de inicio.
- 4 Seleccione ✓.

Modificación de los ajustes de una agenda

- 1 En la vista Agendas, seleccione la agenda que desee.
- 2 Cambie el nombre, el color y la visibilidad.
- 3 Seleccione ✓.

Añadir una entrada a una agenda determinada

- 1 Cuando añada un evento de agenda, seleccione  y la agenda.
- 2 Rellene los campos y seleccione ✓.

Los códigos de color indican a qué agenda pertenece un evento.

Añadir una tarea a la lista de tareas

¿Tiene tareas importantes que hacer en el trabajo, libros que devolver a la biblioteca o tal vez un evento al que desea asistir? Puede añadir tareas (listas de notas) a la agenda. Si tiene un plazo de entrega concreto, añada un aviso.

Seleccione  > **Agenda**.

- 1 Seleccione (**Tocar para crear evento**) o, si hay eventos existentes, toque el área de debajo de un evento.
- 2 Seleccione el campo de tipo de evento  y seleccione **Tareas** como el tipo de evento.
- 3 Rellene los campos.
- 4 Para añadir un aviso para la tarea, seleccione .
- 5 Seleccione ✓.

Aviso de cumpleaños

Puede añadir un aviso para los cumpleaños y otras fechas especiales. Los avisos se repiten anualmente.

Seleccione  > **Agenda**.

- 1 Seleccione (**Tocar para crear evento**) o, si hay eventos existentes, toque el área de debajo de un evento.
- 2 Seleccione el campo de tipo de evento  y seleccione **Aniversario** como el tipo de evento.

3 Rellene los campos y seleccione .

Envío de una solicitud de reunión

Puede crear peticiones de reunión y enviarlas a los participantes.

Seleccione  > **Agenda**.

Para poder crear y enviar una nueva solicitud de reunión, primero debe crear un buzón.

- 1 Abra un evento y seleccione  > **Enviar** > **Por correo**.
- 2 Añada a los participantes de la reunión como destinatarios del correo de petición.
- 3 Para enviar la petición, seleccione .

Adición de ubicaciones a un evento de agenda

¿Tiene una cita en un lugar que nunca ha visitado? Puede añadir la información de ubicación al evento de agenda.

Seleccione  > **Agenda**.

- 1 Seleccione (**Tocar para crear evento**) o, si hay eventos existentes, toque el área de debajo de un evento.
- 2 Seleccione  **Introducir ubicación** y la ubicación en la aplicación Mapas. También puede introducir la ubicación manualmente en el campo de texto.
- 3 Seleccione .

Oficina

Quickoffice

Acerca de Quickoffice

 Seleccione  > **Quickoffice**.

Quickoffice contiene lo siguiente:

- Quickword para ver documentos de Microsoft Word.
- Quicksheet para ver hojas de cálculo de Microsoft Excel.
- Quickpoint para ver presentaciones de Microsoft PowerPoint.

Para comprar la versión editor de Quickoffice, seleccione **Actualiz. y mejoras**.

Las aplicaciones de oficina admiten las funciones más comunes de Microsoft Word, PowerPoint y Excel (Microsoft Office 2000, XP y 2003) . No todos los formatos de archivo son compatibles.

Leer documentos de Microsoft Word, PowerPoint y Excel

Puede ver documentos de Microsoft Office como documentos de Word, hojas de cálculo de Excel o presentaciones de PowerPoint.

Seleccione  > Quickoffice.

Abrir un archivo

Seleccione **Examinar archs.** y la memoria donde esté guardado el archivo, busque la carpeta correcta y seleccione el archivo.

Clasificación de archivos

Seleccione  > Ordenar por.

Uso de la calculadora

 Seleccione  > Calculadora.

- 1 Introduzca el primer número del cálculo.
- 2 Seleccione una función, como sumar o restar.
- 3 Introduzca el segundo número del cálculo.
- 4 Seleccione =.

Grabación o recuperación del resultado de un cálculo

Seleccione  > Memoria > Guardar o Recuperar.

Hacer la lista de la compra

 Las listas de la compra en formato papel son fáciles de perder. En lugar de escribirlas en papel, puede hacer la lista de la compra con Notas. De este modo, siempre la tendrá a mano. También puede enviar la lista a un familiar, por ejemplo.

Seleccione  > Notas.

- 1 Seleccione **Crear nota**.
- 2 Introduzca el texto en el campo de nota.

Envío de la lista

Abra la nota y seleccione  > Enviar y el método de envío.

Traducción de palabras



Puede traducir palabras de un idioma a otro.

Seleccione  > **Diccionario**.

- 1 Introduzca el texto en el campo de búsqueda. Aparecerán sugerencias para traducir palabras.
- 2 Seleccione la palabra en la lista.

Cambio del idioma de origen o de destino

Seleccione  > **Idiomas** > **Origen o Destino**.

Descarga de idiomas de Internet

Seleccione  > **Idiomas** > **Descargar idiomas**.

El inglés viene instalado de forma predeterminada, y puede añadir dos idiomas más. Es posible que algún idioma no sea compatible.

Abrir o crear archivos zip



Puede abrir y extraer archivos de archivos zip. Asimismo, se pueden crear nuevos archivos zip, almacenarlos y comprimirlos.

Seleccione  > **Zip**.

Gestión del teléfono

Mantenga actualizado el software y las aplicaciones del teléfono

Acerca de las actualizaciones de aplicaciones y software del teléfono

Manténgase al día. Actualice las aplicaciones y el software del teléfono para obtener funciones nuevas y mejoradas para el teléfono. La actualización del software puede mejorar el rendimiento del teléfono.



Es recomendable realizar una copia de seguridad de los datos personales antes de actualizar el software del teléfono.

Aviso:

Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para realizar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Antes de iniciar la actualización, conecte un cargador o asegúrese de que la batería del dispositivo está suficientemente cargada.

Tras la actualización, es posible que las instrucciones en la guía de usuario ya no estén actualizadas. Puede encontrar la guía de usuario actualizada en www.nokia.com/support.

Actualización de aplicaciones y software del teléfono mediante el teléfono

 Puede comprobar si existen actualizaciones para aplicaciones o software del teléfono, y descargarlas e instalarlas en el teléfono sin cables (servicio de red). También puede configurar el teléfono de modo que busque actualizaciones automáticamente y le avise si está disponible alguna importante o recomendada.

Seleccione  > **Actualiz. SW.**

Es posible que necesite reiniciar el teléfono para finalizar la actualización.

Visualización de los detalles de una actualización

Mantenga seleccionada una actualización.

Instalación de todas las actualizaciones

Seleccione .

Selección de las actualizaciones que deben instalarse

Seleccione  > **Marcar actualizaciones** y las actualizaciones que desea instalar. Todas las actualizaciones están seleccionadas de forma predeterminada.

Configuración del teléfono para buscar actualizaciones automáticamente

Seleccione  > **Ajustes** > **Comprobación auto actualiz..**

Actualización del software del teléfono con el PC

Puede utilizar la aplicación de PC Nokia Suite para actualizar el software del teléfono. Necesita un PC compatible, una conexión a Internet de alta velocidad y un cable USB compatible para conectar el teléfono al PC.

Para obtener más información y descargar la aplicación Nokia Suite, visite www.nokia.com/support.

Gestión de archivos

Acerca del Gestor de archivos

 Seleccione  > **Archivos**.

Puede explorar, gestionar y abrir archivos en el teléfono. Si inserta una tarjeta de memoria compatible, también puede ver y gestionar los archivos que hay en dicha tarjeta.

Visualización de los archivos almacenados en el teléfono

Seleccione  > **Archivos** y la memoria deseada.

Se muestran los archivos y las carpetas del nivel superior de esa ubicación de memoria.

Visualización de contenidos de una carpeta

Seleccione la carpeta.

Organización de archivos

Puede crear carpetas nuevas para facilitar la organización de los archivos. También puede facilitar aún más la creación de copias de seguridad o la carga de contenido. Dentro de las carpetas, puede copiar, mover o borrar archivos y subcarpetas.

Seleccione  > **Archivos**.

Creación de una nueva carpeta

En la carpeta donde desee crear una subcarpeta, seleccione  > Carpeta nueva.

Copia de archivos a carpetas

Mantenga seleccionado el archivo y, en el menú emergente, seleccione la opción adecuada.

Borrar un archivo de una carpeta

Mantenga seleccionado el archivo y, en el menú emergente, seleccione la opción adecuada.

Copiar, mover o eliminar varios archivos al mismo tiempo

- 1 Seleccione  > Marcar varios elementos.
- 2 Seleccione los archivos.
- 3 Seleccione  y la opción adecuada.

Copia de seguridad de archivos

¿Quiere asegurarse de no perder archivos importantes? Puede crear copias de seguridad de la memoria del teléfono.

Seleccione  > Archivos y Copiar y restaurar.

Se recomienda realizar periódicamente copias de seguridad de la memoria del teléfono.

Sugerencia: Use Nokia Suite para hacer una copia de seguridad del contenido en un ordenador compatible. Si le roban el teléfono o si queda dañado, seguirán disponibles todos los archivos importantes.



Formateo de la memoria masiva

¿Desea eliminar todo el contenido de la memoria masiva del teléfono? Puede formatear la memoria masiva.

Haga una copia de seguridad de todo el contenido que desee guardar antes de formatear la memoria masiva. Todo su contenido se eliminará para siempre.

- 1 Seleccione  > **Archivos**.
- 2 Mantenga seleccionada la memoria masiva y, a continuación, seleccione **Formatear**.

No formatee la memoria masiva con software de PC, porque puede reducir el rendimiento.

Puede usar Nokia Suite para hacer una copia de seguridad del contenido en un ordenador compatible. Las tecnologías de Administración de derechos digitales (DRM) pueden impedir el almacenamiento de determinadas copias de seguridad del contenido. Para obtener más información sobre la tecnología de DRM utilizada para el contenido, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Formateo de la tarjeta de memoria

¿Desea eliminar todo el contenido de la tarjeta de memoria? Al formatear la tarjeta de memoria, se eliminarán todos los datos.

- 1 Seleccione  > **Archivos**.
- 2 Mantenga seleccionada la tarjeta de memoria y, desde el menú emergente, seleccione **Formatear**.

Protección de la tarjeta de memoria mediante contraseña.

¿Desea proteger la tarjeta de memoria contra el uso no autorizado? Puede establecer una contraseña para proteger los datos.

- 1 Seleccione  > **Archivos**.
- 2 Mantenga seleccionada la tarjeta de memoria y, en el menú emergente, seleccione **Fijar contraseña**.
- 3 introduzca una contraseña.
No revele la contraseña y guárdela en un lugar seguro y separado de la tarjeta de memoria.

Liberación de la memoria del teléfono

¿Necesita aumentar la cantidad de memoria disponible del teléfono para poder instalar más aplicaciones o añadir más contenido?

Si ya no los necesita, puede borrar los siguientes elementos:

- Mensajes multimedia, de texto, y de correo
- Entradas y detalles de contactos
- Aplicaciones
- Archivos de instalación (.sis o .sisx) de las aplicaciones instaladas
- Música, imágenes o vídeos

Copie el contenido que desee guardar en una unidad de memoria masiva, en una tarjeta de memoria compatible (si está disponible) o en un ordenador compatible.

Gestión de aplicaciones

Acerca de las aplicaciones

 Seleccione  > **Ajustes y, a continuación, Instalaciones.**

Puede ver información de las aplicaciones instaladas, quitar aplicaciones y definir los ajustes de instalación.

Puede instalar los siguientes tipos de aplicaciones:

- Aplicaciones Java™ ME con la extensión de archivo .jad o .jar.
- Aplicaciones, compatibles con el sistema operativo Symbian, con la extensión de archivo .sis o .sisx.
- Widgets con la extensión de archivo .wgz.

Instale únicamente aplicaciones compatibles con el teléfono.

Eliminar una aplicación del teléfono

Puede eliminar las aplicaciones instaladas que ya no desee conservar o utilizar, con el fin de aumentar la cantidad de memoria disponible.

Seleccione  > **Ajustes y Instalaciones.**

- 1 Seleccione **Ya instaladas.**
- 2 Mantenga seleccionada la aplicación que desee eliminar, a continuación, seleccione **Desinstalar.**

Si elimina una aplicación, solamente podrá reinstalarla si dispone del archivo de instalación original o de una copia de seguridad completa de la aplicación eliminada. Es posible que no pueda abrir los archivos creados con una aplicación eliminada.

Si alguna de las aplicaciones instaladas depende de una aplicación eliminada, es posible que la aplicación instalada deje de funcionar. Para obtener más información, consulte la documentación de usuario de la aplicación instalada.

Es posible que estos archivos de instalación ocupen gran cantidad de memoria y le impidan el almacenamiento de otros archivos. Utilice Nokia Suite para hacer una copia de seguridad de sus archivos de instalación en un ordenador compatible, a continuación, utilice el gestor de archivos para eliminar los archivos de la memoria del teléfono.

Sincronización de contenido

Acerca de Sincronización

📁 Seleccione 📶 > Ajustes > Conectividad > Transferencia datos > Sincronización.

¿Le gustaría tener a mano una copia de seguridad de la agenda, las notas y otros contenidos tanto si está sentado frente al ordenador como cuando utiliza el teléfono en sus desplazamientos? Puede sincronizar sus contactos, notas y otros contenidos entre el dispositivo y un servidor remoto. Después de sincronizar, tendrá una copia de seguridad de sus datos importantes en el servidor.



Sincronización de contenido entre el teléfono y un servidor remoto

Sincronice el contenido importante entre el teléfono y un servidor remoto para hacer una copia a la que pueda acceder desde cualquier parte.

Seleccione 📶 > Ajustes y, a continuación, Conectividad > Transferencia datos > Sincronización.

Es posible que reciba algunos ajustes de sincronización del proveedor de servicios de red en un mensaje de configuración. Los ajustes de sincronización se guardan como un perfil de sincronización. Al abrir la aplicación, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o el último utilizado.

Inclusión o exclusión de tipos de contenido

Seleccione un tipo de contenido.

Sincronización del contenido

Seleccione  > **Sincronizar**.

Sugerencia: Para sincronizar el contenido entre el teléfono y los servicios de Nokia, utilice la aplicación Ovi Sinc..

Acerca de Ovi Sinc.



Seleccione  > **Ovi Sinc..**

Puede sincronizar contactos, eventos del calendario y notas entre el teléfono y Servicios de Nokia. De este modo, siempre tendrá una copia de seguridad de sus contenidos importantes. Para utilizar Ovi Sinc., es necesario disponer de una cuenta de Nokia. Si no tiene ninguna cuenta de Nokia, acceda a un servicio de Nokia. Se le indicará si desea crear una cuenta.

Si utiliza Ovi Sinc. para sincronizar los contactos con Servicios de Nokia automáticamente, no permita que se sincronicen con ningún otro servicio, como Mail for Exchange, ya que podrían producirse conflictos.

Copia de contactos o imágenes entre teléfonos

Mediante Bluetooth puede sincronizar y copiar contactos, fotos y otros contenidos entre dos teléfonos Nokia compatibles de manera gratuita.

Seleccione  > **Ajustes** > **Conectividad** > **Transferencia datos** > **Cambio de teléfono**.

1 Seleccione entre las opciones siguientes:

-  — Copia de contenido desde otro teléfono.
-  — Copia de contenido a otro teléfono.
-  — Sincronización de contenido entre dos teléfonos.

2 Seleccione el teléfono al que desea conectarse y vincúlelos. Bluetooth debe estar activado en ambos teléfonos.

3 Si el otro teléfono requiere un código, introdúzcalo. El código, que puede definir usted mismo, se debe introducir en ambos teléfonos. Algunos teléfonos ya incorporan el código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del otro teléfono.

El código sólo es válido para la conexión actual.

4 Seleccione el contenido y **Aceptar**.

Protección del teléfono

Configuración del teléfono para que se bloquee automáticamente

¿Quiere proteger el teléfono contra el uso no autorizado? Cree un código de seguridad y configure el teléfono para que se bloquee automáticamente cuando no lo esté usando.

- 1 Seleccione  > **Ajustes** > **Teléfono** > **Gestión teléfono y Ajustes seguridad** > **Teléfono y tarjeta SIM**.
- 2 Seleccione **Código de seguridad** y, a continuación, escriba el código de seguridad. Es necesario un mínimo de 4 caracteres y se pueden utilizar números, símbolos y letras en mayúscula o minúscula.
Mantenga el código de seguridad en un lugar secreto, seguro y alejado del teléfono. Si olvida el código de seguridad y el teléfono se bloquea, será necesario acudir al servicio técnico. Se pueden aplicar costes adicionales y es posible que se borren los datos personales del teléfono. Para obtener más información, póngase en contacto con Nokia Care o con su proveedor de servicios.
- 3 Seleccione **Período bloqueo auto teléf.** > **Definido por usuario** y establezca el periodo de tiempo tras el cual el teléfono se bloqueará automáticamente.

Bloqueo del teléfono de forma manual

En la pantalla de inicio, pulse la tecla de encendido , seleccione **Bloquear el teléfono** y, a continuación, escriba el código de seguridad.

Desbloqueo del teléfono

Pulse la tecla de bloqueo, escriba el código de seguridad y seleccione **Aceptar**. Si la tecla de bloqueo está fuera de alcance, pulse la tecla de menú y seleccione **Desbloq..**

Bloqueo del teléfono de forma remota

¿Ha olvidado el teléfono en el trabajo y quiere bloquearlo para evitar que se use sin su autorización? Puede hacerlo de forma remota mediante un mensaje de texto predefinido. También puede bloquear la tarjeta de memoria de forma remota.

Habilitación del bloqueo remoto

- 1 Seleccione  > **Ajustes** > **Teléfono** > **Gestión teléfono y Ajustes seguridad** > **Teléfono y tarjeta SIM** > **Bloqueo remoto teléfono** > **Activado**.
- 2 Escriba el contenido del mensaje de texto. Pueden tener de 5 a 20 caracteres, y puede utilizar tanto mayúsculas como minúsculas.
- 3 Vuelva a escribir el mismo texto para verificarlo.
- 4 Introduzca el código de bloqueo.

Envío del mensaje de bloqueo

Para bloquear el teléfono de forma remota, escriba el texto predefinido y envíelo al teléfono como mensaje de texto.

Para desbloquearlo, utilice el código de bloqueo.

Cifre los datos

¿Desea proteger sus datos de usos no autorizados? Puede cifrar los datos del teléfono mediante una clave de cifrado.

Seleccione  > **Ajustes** > **Teléfono** > **Gestión teléfono** > **Ajustes seguridad** > **Cifrado**.

El cifrado o descifrado de datos puede tardar varios minutos. Durante el proceso de cifrado no debe:

- Usar el teléfono, a menos que sea necesario
- Apagar el teléfono
- Extraer la batería

Si no ha configurado el teléfono para que se bloquee automáticamente cuando no esté en uso, se le solicitará que lo haga la primera vez que cifre los datos.

Cifre la memoria del teléfono

Seleccione **Cifrado desactivado**.

Descifre la memoria del teléfono

Seleccione **Cifrado activado**.

Preparación del teléfono para el reciclaje

Si compra un teléfono nuevo, o simplemente desea desechar el que tiene, Nokia le recomienda reciclar el teléfono. Antes, elimine toda la información y contenido personales del teléfono.

Supresión de todo el contenido

- 1 Haga una copia de seguridad del contenido que desee conservar en una tarjeta de memoria o un ordenador compatibles.
- 2 Cierre todas las conexiones y llamadas activas.
- 3 Seleccione  > **Ajustes y Teléfono** > **Gestión teléfono** > **Ajustes originales** > **Borrar datos y restaurar**.
- 4 Si se le solicita, introduzca el código de seguridad.

- 5 El teléfono se apaga y se vuelve a encender. Compruebe detenidamente que se haya eliminado todo su contenido personal, como contactos, fotos, música, vídeos, notas, mensajes, correos, presentaciones, juegos y demás aplicaciones instaladas.

El contenido y la información almacenados en la tarjeta de memoria o en la tarjeta SIM no se elimina.

Recuerde extraer las tarjetas de memoria y SIM del teléfono.

Conectividad

Conexiones a Internet

Definición de la conexión del teléfono a Internet

Cuando se necesita una conexión de red, el teléfono busca una red conocida disponible y se conecta automáticamente a ella. La selección se basa en los ajustes de conexión, salvo si se han aplicado ajustes específicos para una aplicación.

Seleccione  > **Ajustes y Conectividad** > **Ajustes**.

Uso de conexiones de datos móviles

Seleccione **Datos móviles** > **Sí**.

Uso de conexiones de datos móviles en el extranjero

Seleccione **Permitir uso datos móviles** > **En todo el mundo**.

El uso de conexiones de datos móviles para conectarse a Internet en el extranjero puede encarecer los costes de transferencia de datos considerablemente.

También puede configurar el teléfono para que utilice una conexión de datos móviles sólo cuando se encuentre en su red propia o país de origen.

Uso sólo de conexiones WLAN

Seleccione **Datos móviles** > **No**.

Un punto de acceso puede ser una conexión de datos móviles o una conexión WLAN.

Puede recopilar puntos de acceso en una lista de destinos y reorganizar el orden de prioridad en la lista.

Ejemplo: Si un punto de acceso WLAN está clasificado por encima de un punto de acceso de datos móviles en una lista de destinos, el teléfono siempre intentará conectarse primero al punto de acceso WLAN, y sólo se conectará al punto de acceso de datos móviles si WLAN no está disponible.

Adición de un punto de acceso nuevo a una lista de destinos

Seleccione **Destinos de red** > **Punto de acceso**.

Cambio de la prioridad de un punto de acceso en una lista de destinos

- 1 Seleccione **Destinos de red** > **Internet**.
- 2 Mantenga seleccionado un punto de acceso y, en el menú emergente, seleccione **Cambiar prioridad**.
- 3 Toque la posición de la lista a la que desee mover el punto de acceso.

Wi-Fi

Acerca de las conexiones WLAN

 Seleccione  > **Ajustes y Conectividad** > **Wi-Fi**.

Sugerencia: También puede gestionar las conexiones en el menú de estado. Pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione **Wi-Fi**. Si no aparece **Wi-Fi**, seleccione .



Sugerencia: Puede añadir un componente de WLAN  a la pantalla de inicio. Para activar o desactivar rápidamente la función WLAN, seleccione el interruptor del componente. Para abrir la aplicación WLAN, seleccione  en el componente. La función WLAN debe estar activada.

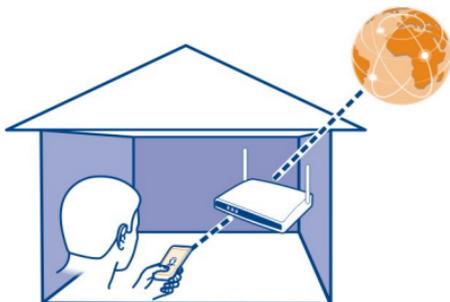
La aplicación WLAN muestra una lista de redes disponibles y proporciona ayuda para conectarse a una red de área local inalámbrica (WLAN).

! Importante: Utilice el cifrado para aumentar la seguridad de la conexión WLAN. El uso del cifrado reduce el riesgo de que otros usuarios accedan a sus datos.

! Nota: El uso de la funcionalidad WLAN está restringido en algunos países. Por ejemplo, en Francia sólo está permitido utilizar redes WLAN dentro de los edificios. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

Conexión a una WLAN en casa

Para ahorrar costes de datos, conéctese a la red WLAN doméstica cuando se encuentre en casa y desee navegar por Internet con el teléfono.



- 1 Para abrir el menú de estado, pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación. Si no aparece Wi-Fi, seleccione
- 2 Seleccione Wi-Fi y la WLAN de su casa. En caso de que la WLAN sea segura, introduzca el código de acceso. Si la WLAN está oculta, seleccione **Otro (red oculta)**, e introduzca el nombre de la red (identificador de conjunto de servicios, SSID).

Cerrar la conexión WLAN

Pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione .

Conexión a una red WLAN en cualquier momento

Una forma práctica de acceder a Internet si no se encuentra en casa es conectarse a una red WLAN. Conéctese a las redes WLAN públicas en lugares públicos, como una biblioteca o un cibercafé.

- 1 Para abrir el menú de estado, pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación. Si no aparece Wi-Fi, seleccione .
- 2 Seleccione Wi-Fi y la conexión WLAN que desee.

Cerrar la conexión WLAN

Pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione .

Conexiones VPN

Seleccione > Ajustes y Conectividad > Ajustes > VPN.

Necesita una conexión de red privada virtual (VPN) para, por ejemplo, navegar por la intranet de la empresa o acceder al correo electrónico del trabajo de forma remota.

Las normativas de VPN definen cómo se cifran los datos y cómo su empresa autentica el teléfono. Para configurar el cliente VPN, los certificados y las normativas, póngase en contacto con el departamento de TI de su empresa. Después de instalar una normativa, se agrega automáticamente un método de conexión VPN a un destino de la intranet.

Para obtener más información, busque VPN móvil en www.nokia.com/support.

! **Importante:** La existencia de un certificado reduce considerablemente los riesgos que conllevan las conexiones remotas y la instalación de software. Para gozar de una mayor seguridad, los certificados deben utilizarse correctamente, y deben ser correctos, auténticos o de confianza. Los certificados tienen una duración limitada. Si han caducado o no son válidos, compruebe que la fecha y la hora actuales del dispositivo sean correctas.

Antes de modificar los ajustes de un certificado, asegúrese de que el propietario de este sea de confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Cierre de una conexión de red

Si hay varias aplicaciones utilizando una conexión a Internet, puede utilizar la aplicación Gestor conexiones para cerrar cualquiera de las conexiones de red.

Seleccione  > **Ajustes** y, a continuación, **Conectividad** > **Gestor conexiones**.

En la vista de conexiones activas figuran las conexiones de red actuales.  indica una conexión de datos móviles y  indica una conexión WLAN.

Mantenga seleccionada la conexión y, en el menú emergente, seleccione **Desconectar**.

Vista de detalles para una conexión

Mantenga seleccionada la conexión y, en el menú emergente, seleccione **Detalles**.

En la pantalla se muestran detalles como el volumen de los datos transferidos y la duración de la conexión.

Sugerencia: En la mayoría de vistas, para ver qué conexiones están activas, pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación.

Bluetooth

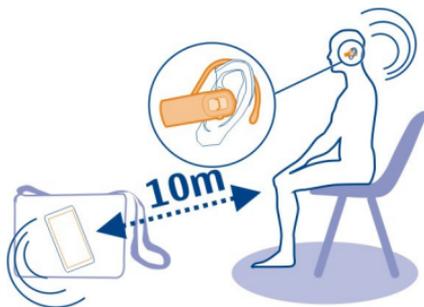
Acerca de la conectividad Bluetooth

 Seleccione  > **Ajustes** > **Conectividad** > **Bluetooth**.

Puede conectarse de forma inalámbrica con otros dispositivos compatibles, como pueden ser teléfonos, ordenadores, manos libres o kits de vehículo.

Puede usar la conexión para enviar elementos desde el teléfono, copiar algún archivo desde el PC compatible e imprimir archivos con una impresora compatible.

Puesto que los dispositivos que utilizan tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no es necesario que estén a la vista el uno del otro. Sin embargo, deben encontrarse a una distancia máxima de 10 metros (33 pies), aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias de obstáculos, como paredes, o de otros dispositivos electrónicos.



Cuando el teléfono esté bloqueado, solo será posible establecer conexión con los dispositivos autorizados.

Sugerencia: También puede gestionar las conexiones Bluetooth en el menú de estado. Para abrir el menú de estado, pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación y, a continuación, seleccione **Bluetooth**. Si no aparece Bluetooth, seleccione .

Conexión a un manos libres inalámbrico

Con un manos libres inalámbrico, puede responder llamadas aunque no tenga el teléfono a mano. De este modo, podrá tener las manos libres, por ejemplo, para seguir trabajando con el ordenador durante una llamada. Los manos libres inalámbricos están disponibles por separado.

Seleccione  > **Ajustes** > **Conectividad** > **Bluetooth**.

- 1 Para activar Bluetooth, seleccione **Bluetooth > Activado**.
- 2 Encienda el manos libres.
- 3 Abra la ficha Dispos. vinculados .
- 4 Seleccione el manos libres.
Si el manos libres no aparece en la lista, para buscarlo seleccione  > **Dispositivo vinculado nuevo**.
- 5 Es posible que necesite introducir un código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del manos libres.

Envíe una fotografía u otros contenidos a otro dispositivo mediante Bluetooth

Puede utilizar el Bluetooth para enviar imágenes, vídeos, tarjetas de visita, entradas de la agenda y otros contenidos al ordenador y a los dispositivos compatibles de los amigos.

Puede tener varias conexiones Bluetooth activas al mismo tiempo. Por ejemplo, si está conectado a un manos libres compatible, también puede enviar archivos a otro dispositivo compatible al mismo tiempo.

- 1 Mantenga seleccionado el elemento, por ejemplo, una imagen. En el menú emergente, seleccione **Enviar > Por Bluetooth**.
- 2 Seleccione el dispositivo al que desea conectarse. Si no aparece en la pantalla el dispositivo deseado, búsquelo seleccionando **Más dispositivos**. Durante la búsqueda, se muestran los dispositivos Bluetooth que se encuentran dentro del alcance del dispositivo.
- 3 Si el otro dispositivo requiere un código, introdúzcalo. El código, que puede definir usted mismo, se debe introducir en ambos dispositivos. Algunos dispositivos ya incorporan el código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del otro dispositivo.
El código sólo es válido para la conexión actual.

Conexión a un kit de vehículo con el modo de SIM remota

Con el modo de SIM remota, un kit de vehículo compatible puede utilizar la tarjeta SIM del teléfono.

Seleccione  > **Ajustes > Conectividad > Bluetooth**.

Para poder activar el modo de SIM remota, primero hay que vincular el teléfono y el accesorio. Inicio de la vinculación desde el kit de vehículo.

- 1 Para activar el Bluetooth, seleccione **Bluetooth > Activado**.
- 2 Para activar el modo de SIM remota, seleccione **Modo de SIM remota > Activado**.

3 Active el Bluetooth en el kit de vehículo.

Cuando el modo de SIM remota está activado **Modo de SIM remota** aparece en la pantalla de inicio. La conexión a la red inalámbrica está cerrada y no puede utilizar los servicios de tarjeta SIM o funciones que requieran cobertura de red.

Para realizar o recibir llamadas en el modo de SIM remota, debe conectar al dispositivo un accesorio compatible, como por ejemplo un kit de coche.

El dispositivo solamente permitirá llamadas de emergencia en este modo.

Desactivación del modo de SIM remota

Pulse la tecla de encendido y seleccione **Salir modo SIM remoto**.

Bloqueo de un dispositivo

Puede evitar que otros dispositivos establezcan una conexión Bluetooth con el teléfono.

Seleccione  > **Ajustes** > **Conectividad** > **Bluetooth**.

Abra la ficha Dispos. vinculados , mantenga seleccionado el dispositivo que desee bloquear y, en el menú emergente, seleccione **Bloquear**.

Eliminación de dispositivos de la lista de dispositivos bloqueados

Abra la ficha Dispos. bloqueados , mantenga seleccionado el dispositivo que desee eliminar de la lista y, en el menú emergente, seleccione **Borrar**.

Si rechaza una petición de vínculo realizada por otro dispositivo, se le pedirá si desea añadir el dispositivo a la lista de dispositivos bloqueados.

Protección del teléfono

Cuando el Bluetooth del teléfono está activado, puede controlar quién tiene permiso para encontrar el teléfono y conectarse a él.

Seleccione  > **Ajustes** > **Conectividad** > **Bluetooth**.

Evitar que se detecte el teléfono

Seleccione **Visibilidad de mi teléfono** > **Oculto**.

Si el teléfono está en modo oculto, no se puede detectar. No obstante, los dispositivos vinculados sí pueden conectarse al teléfono.

Desactivación del Bluetooth

Seleccione **Bluetooth** > **Desactivado**.

No acepte solicitudes de dispositivos desconocidos ni los vincule. De esta forma, protegerá el teléfono de contenido malicioso.

Cable de datos USB

Copia de una imagen u otros contenidos entre el teléfono y el ordenador

Puede utilizar un cable de datos USB para hacer copias de seguridad y copiar imágenes, vídeos, música y otros contenidos entre el teléfono y el ordenador.

- 1 Para asegurarse de que Transf. multim. se fija como el modo USB, seleccione  > **Ajustes y Conectividad > USB > Transf. multim.**
- 2 Utilice un cable de datos USB  compatible para conectar el teléfono a su ordenador compatible.
El teléfono aparecerá en el ordenador como dispositivo portátil. Si el modo Transf. multim. no funciona en el ordenador, utilice el modo Almac. masivo.
- 3 Utilice el gestor de archivos del ordenador para copiar el contenido.

Cambio del modo USB

Para obtener mejores resultados al copiar contenido o sincronizar el teléfono con el ordenador, active el modo USB correspondiente al utilizar un cable de datos USB para conectarse a los diversos dispositivos.

- 1 Utilice un cable USB compatible para conectar el teléfono al ordenador.
- 2 En el teléfono, pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación.
- 3 Seleccione **USB**, y una de las siguientes opciones:

 **Nokia Ovi Suite** — Conecte el teléfono a un ordenador compatible que tenga instalado Nokia Suite. En este modo, puede sincronizar el teléfono con Nokia Suite y utilizar otras funciones de Nokia Suite.

Este modo se activa automáticamente al abrir la aplicación Nokia Suite.

 **Almac. masivo** — Conecte el teléfono a un ordenador compatible que no tenga instalado Nokia Suite. El teléfono se reconocerá como memoria flash USB. También puede conectar el teléfono a otros dispositivos, como un equipo estéreo doméstico o de vehículo, que dispongan de conexión USB.

Es posible que, mientras esté conectado a un ordenador en este modo, no pueda utilizar algunas de las aplicaciones del teléfono.

No se puede acceder a la tarjeta de memoria ni a la memoria masiva del teléfono desde el otro dispositivo.

 **Transf. multim.** — Conecte el teléfono a un ordenador compatible que no tenga instalado Nokia Suite. La música protegida por la administración de derechos digitales

(DRM) debe ser transferida de este modo. Algunos sistemas de entretenimiento doméstico y algunas impresoras también se pueden utilizar en este modo.

 **Usar tel. de módem** — Conecte el teléfono a un ordenador compatible y utilice el teléfono como módem inalámbrico. El ordenador se conecta a Internet de forma automática.

Más ayuda

Soporte

Si quiere saber más sobre cómo utilizar el teléfono o si tiene dudas sobre el funcionamiento del teléfono, lea la guía de usuario en el teléfono. Seleccione  > **Guía usar..**

Si tiene un problema, haga lo siguiente:

- Reinicie el teléfono. Desactive el teléfono y extraiga la batería. Pasado un minuto aproximadamente, vuelva a introducir la batería y active el teléfono.
- Actualización del software del teléfono
- Restauración de los ajustes originales de fabricación

Si el problema continúa sin resolverse, póngase en contacto con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. vaya a www.nokia.com/repair. Antes de enviar su teléfono para que lo reparen, haga siempre una copia de seguridad, ya que se pueden borrar todos los datos personales del teléfono.

Códigos de acceso

<p>Código PIN o PIN2 (de 4 a 8 dígitos)</p>	<p>Protegen su tarjeta SIM de usos no autorizados o se requieren para acceder a algunas funciones.</p> <p>Puede configurar el teléfono para que solicite el código PIN al encenderlo.</p> <p>Si no se suministra con la tarjeta SIM u olvida los códigos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.</p> <p>Si escribe el código incorrecto tres veces seguidas, necesitará desbloquearlo con el código PUK o PUK2.</p>
<p>Código PUK o PUK2 (8 dígitos)</p>	<p>Son necesarios para desbloquear el código PIN o PIN2.</p> <p>Si no se suministra con la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios.</p>

<p>Número IMEI (15 dígitos)</p>	<p>Se utiliza para identificar teléfonos válidos en la red. El número también se puede utilizar para bloquear, por ejemplo, teléfonos robados. Es posible que también necesite proporcionar el número a los servicios de Nokia Care.</p> <p>Para ver el número IMEI, marque *#06#.</p>
<p>Código de bloqueo (código de seguridad) (mín. 4 dígitos o caracteres)</p>	<p>Ayuda a proteger el teléfono contra el uso no autorizado.</p> <p>Puede configurar el teléfono para que solicite el código de bloqueo que defina.</p> <p>Mantenga el código secreto en un lugar seguro y alejado del teléfono.</p> <p>Si olvida el código y el teléfono está bloqueado, este requerirá asistencia técnica. Es posible que se apliquen cargos adicionales y que se borren todos los datos personales del teléfono.</p> <p>Para obtener más información, póngase en contacto con Nokia Care o con el distribuidor del teléfono.</p>

Proteja el medio ambiente

Ahorre energía

No es necesario cargar la batería con tanta frecuencia si se realizan las siguientes acciones:

- Cierre las aplicaciones y las conexiones de datos, como la conexión Bluetooth o WLAN, cuando no las utilice.
- Desactive los sonidos innecesarios, como, por ejemplo, los tonos de las teclas y la pantalla táctil.

Reciclaje



Quando el teléfono alcance el final de su vida útil, todos sus materiales se pueden recuperar en forma de materiales y de energía. Para garantizar la correcta eliminación y reutilización, Nokia coopera con sus socios mediante un programa denominado We:recycle. Para obtener información sobre cómo reciclar los productos Nokia

antiguos y dónde encontrar puntos de recogida, visite www.nokia.com/werecycle o llame al Centro de contacto de Nokia Care.

Recicle la caja y las guías de usuario siguiendo las normas locales de reciclaje.



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece tanto en el producto, como en la batería, la documentación o el paquete de ventas, le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información sobre los atributos medioambientales del teléfono, visite www.nokia.com/ecoprofile.

Información de seguridad y del producto

Servicios y costes de las redes

El dispositivo está aprobado para utilizarse en redes GSM 850, 900, 1800, 1900 MHz, y redes WCDMA 850, 900, 1700, 1900, 2100 MHz. Para utilizar el dispositivo, debe disponer de una suscripción con un proveedor de servicios.

El uso de servicios de red y la descarga de contenido al dispositivo requiere una conexión de red y puede comportar costes de tráfico de datos. Algunas funciones de productos requieren compatibilidad con la red, y en algunos casos, suscripción a estas.

Cuidado del dispositivo

Maneje el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas muy altas, ya que pueden reducir la duración del dispositivo, dañar la batería y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía de usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre dispositivos de radio.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas.
- Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Apague el dispositivo y extraiga la batería de vez en cuando para obtener un rendimiento óptimo.
- Mantenga el dispositivo alejado de los imanes y de los campos magnéticos.

- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos al menos en dos lugares distintos, como un dispositivo, una tarjeta de memoria o un ordenador, o bien anote la información importante.

Durante un funcionamiento prolongado, el dispositivo puede calentarse. En la mayoría de casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte cómo reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/recycling.

Acerca de la gestión de derechos digitales

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedirle la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo utiliza varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Este dispositivo permite acceder a contenido protegido mediante WM DRM 10 y OMA DRM 2.0. Si algún software DRM presenta fallos a la hora de proteger el contenido, los propietarios de contenido pueden solicitar la revocación de la funcionalidad de acceso de estos programas de software a los nuevos contenidos protegidos por DRM. Esta revocación también puede impedir la renovación del contenido protegido mediante DRM que ya esté en su dispositivo. La revocación de este tipo de software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM ni al uso de contenido no protegido por DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una licencia asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si el dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia Suite para hacer una copia de seguridad de las licencias y del contenido.

Es posible que otros métodos de transferencia no traspasen las licencias, que deberá restaurarse con el contenido para poder continuar utilizando el contenido protegido mediante DRM OMA una vez formateada la memoria del dispositivo. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también necesite restaurar las licencias.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto las licencias como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda las licencias y el contenido. La pérdida de las licencias o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas licencias pueden estar conectadas a una determinada tarjeta SIM y sólo se puede acceder al contenido si la tarjeta SIM se ha introducido en el dispositivo.

Baterías y cargadores

Información de la batería y el cargador

Este dispositivo está diseñado para su uso con una batería recargable BL-4U . Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. Utilice siempre baterías Nokia originales.

El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-8 o AC-15 . El número del modelo de cargador exacto de Nokia puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, X, AR, U, A, C, K, B o N.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería.

124 Información de seguridad y del producto

Seguridad de la batería

Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería. Cuando desenchufe un cargador o un accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Cuando no utilice el cargador, desenchúfelo de la toma eléctrica y del dispositivo. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar la duración de la batería. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico entra en contacto con las bandas metálicas de la batería, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo. El cortocircuito puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a esta.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la esponja al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador únicamente para los fines especificados. Un uso inadecuado, o el uso de baterías no aprobadas o de cargadores no compatibles, puede suponer riesgos de incendios, explosiones u otros peligros, y puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía. Si cree que la batería o el cargador están dañados, llévelos a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándolos. No utilice nunca un cargador o una batería dañados. No utilice el cargador al aire libre.

Información adicional sobre seguridad

Realización de llamadas de emergencia

- 1 Asegúrese de que el dispositivo esté encendido.
- 2 Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Es posible que deba realizar también las siguientes acciones:
 - Inserte una tarjeta SIM.
 - Desactive todas las restricciones de llamadas que haya activado en el dispositivo, como el bloqueo de llamadas, la marcación fija o los grupos cerrados de usuarios.
 - Asegúrese de que el dispositivo no esté en el modo fuera de línea o en el modo vuelo.
 - Si la pantalla del dispositivo y las teclas están bloqueadas, desbloquéelas.
- 3 Pulse la tecla Colgar de forma repetida hasta que se muestre la pantalla de inicio.
- 4 Para abrir el marcador, seleccione el .
- 5 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de llamada de emergencia pueden variar en cada localidad.
- 6 Pulse la tecla de llamada.
- 7 Proporcione la información necesaria de la forma más precisa posible. No finalice la llamada hasta que no se le dé permiso.

Cuando encienda el dispositivo por primera vez, se le solicitará crear una cuenta Nokia. Para realizar una llamada de emergencia durante la configuración de la cuenta, pulse la tecla Llamar.

! **Importante:** Si su dispositivo admite llamadas de Internet, active tanto las llamadas de Internet como las llamadas a través de la red de telefonía móvil. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia tanto a través las redes de telefonía móvil como del proveedor de servicios de llamadas de Internet. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. No dependa nunca únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Dispositivos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia.

Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Oído



Aviso:

Cuando utilice el manos libres, la capacidad de escuchar sonidos en espacios abiertos puede verse afectada. No utilice el manos libres en circunstancias que puedan poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con algunos audífonos.

Níquel

La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

Protección del dispositivo frente a contenido malicioso

El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Adopte las precauciones siguientes:

- Tenga cuidado al abrir mensajes, ya que pueden contener software malicioso o pueden dañar el dispositivo u ordenador.
- Sea prudente al aceptar solicitudes de conectividad, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth que provengan de fuentes que no sean de confianza.
- Instale y utilice servicios y software únicamente de fuentes de confianza y que ofrecen una seguridad y protección adecuadas.

126 Información de seguridad y del producto

- Instale un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado. Utilice únicamente una aplicación de antivirus a la vez. El uso de varias aplicaciones puede afectar el rendimiento y el funcionamiento del dispositivo u ordenador.
- Si accede a favoritos o enlaces preinstalados de sitios de Internet de terceros, tome las precauciones necesarias. Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Vehículos

Las señales de radio pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Solamente personal cualificado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo en zonas donde puedan producirse explosiones, por ejemplo cerca de estaciones de servicio o gasolineras. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Respete las limitaciones en gasolineras, las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 1,18 W/kg.

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Copyright y otras notas

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434 Ⓢ

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este producto RM-750 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección <http://www.nokia.com/global/dgclaration>.

© 2012 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People y el logotipo de Nokia Original Accessories son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo, y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.



Oracle and Java are registered trademarks of Oracle and/or its affiliates.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (iii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de vídeo autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegla.com>.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Nokia y las empresas que otorgan licencias a Nokia no se responsabilizarán bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de algunas funciones, aplicaciones y servicios puede variar según la región. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad con respecto a la funcionalidad, el contenido o la asistencia del usuario final de aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo. Mediante el uso de una aplicación, acepta que dicha aplicación se proporciona tal cual. Nokia no hace ninguna declaración, no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad con respecto a la funcionalidad, el contenido o la asistencia del usuario final de aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo.

NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC o Industry Canada pueden solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

/Edición 2.0 ES

Índice alfabético

A

abrir archivos zip	102
accesos directos	21, 35, 48
Acerca de Exchange ActiveSync	55
activación/desactivación	13
activar/desactivar	13
actualizaciones	
— aplicaciones	102, 103
— software del teléfono	102, 103, 104
actualizaciones de estado	61, 62
actualizaciones de software	102, 103, 104
agenda	63, 97, 98, 99, 100
ajustes	
— idioma	54
— puntos de acceso	112
— restaurar	30
ajustes de idioma	54
ajustes del sensor	38
alarma	95
altavoz	17, 37
aniversarios	99
antenas	16
aplicaciones	22, 36, 103, 107
aplicaciones de oficina	100, 101
aplicaciones Java	107
asistencia	18, 120
ayuda	18

B

batería	123, 124
— ahorro de energía	29
— carga	12
— cargar	13
— insertar	9
blogs	59
bloquear de forma remota	110
bloquear el teléfono	110

bloqueo	
— dispositivos	118
— pantalla	15
— remoto	110
— teclas	15
— teléfono	110
bloqueo del dispositivo	110
bloqueo del teclado	15
bloqueo de teclado	15
bloqueo remoto	110
Bluetooth	116, 117, 118
buscar	28
— emisoras de radio	78
búsqueda	
— emisoras de radio	79
buzón de correo	
— voz	44
buzón de entrada, mensajes	52

C

calculadora	101
cámara	63
— compartir fotos	67
— compartir vídeos	67
— enviar fotos	66
— grabar videoclips	65
— hacer fotos	64, 65
— Información de ubicación	64
carga de la batería	12, 123
cargar la batería	13
Carga USB	12, 13
cifrado	111
código de bloqueo	110, 120
código de seguridad	110, 120
códigos de acceso	120
Códigos PIN	120
códigos PUK	120
comandos de voz	41
compartir, en línea	62, 67, 70
componentes	35, 58
conectividad	115

conexión a Internet	112
conexiones de datos	115
— Bluetooth	116
conexión mediante cable	70, 119
conexión USB	70
Conexión USB	119
conexión Web	112
consejos medioambientales	121
contactos	50
— añadir	46
— editar	46
— guardar	46
contenido	35, 48
control de volumen	17
copia de seguridad de contenidos	105
copia de seguridad de datos	70
copiar contenido	14, 70, 73, 109, 119
copiar contenidos	14, 76
copias	72
correa de muñeca	17
correo	54, 55, 57
— adjuntos	57
— buzón de correo	56
— componentes	58
— configuración	56
— creación	57
— envío	57
correo electrónico	55
— lectura de y respuesta a	56
<i>Véase correo</i>	
Correo Nokia	55
cumpleaños	99

D

descargas	36
— temas	32
descifrado	111
desvío de llamadas	44
diccionario	102
DRM (gestión de derechos digitales)	77

E

editor de fotos	70
encendido/apagado	13
entrada de texto	23, 24, 25, 26

F

favoritos	47, 59
fotografías	
<i>Véase fotos</i>	
fotos	70
— compartir	67, 70
— copiar	14, 70
— copias	72
— edición	70
— envío	66
— información de ubicación	64
— organizar	69
— vista	67, 68

G

gestión de archivos	104, 105, 106
GPS (Sistema de posicionamiento global)	83
grabar	
— llamadas	43
— sonidos	77
— vídeos	65
guía	46
— contenido	35, 48
— copiar	14, 109
— en redes sociales	61, 63
— enviar	49, 117
— favoritos	47
— grupos	49
— guardar	47
— imágenes	48
— señales de llamada	48
— sincronización	50, 108
<i>Véase guía</i>	
guía de usuario	18

H	
hora y fecha	95, 96
I	
iconos	26, 27
imágenes	
— compartir	62
— copiar	109, 119
— enviar	117
— hacer	64, 65
Véase <i>fotos</i>	
indicador de notificación	28
indicadores	26, 27
Información de asistencia de Nokia	120
información de posicionamiento	62, 83
información de ubicación	62, 64
Información de ubicación	83, 100
infos, noticias	59
infos de noticias	59
infos web	59
instalar aplicaciones	107
Internet	
Véase <i>navegador web</i>	
K	
kit manos libres	17
L	
lector de mensajes	53
licencias	77
listas de reproducción	75
llamada en espera	39
llamadas	44
— conferencia	40
— desviar	44
— emergencia	124
— llamadas de Internet	42, 43
— realización	37, 39
— recientes	43
— rechazar	38
— responder	37
— restricción	45, 46
llamadas de emergencia	124
llamadas de Internet	42, 43
llamadas de voz	
Véase <i>llamadas</i>	
M	
Mapas	79
— Aquí estoy	88
— brújula	83
— búsqueda de ubicaciones	84
— cambio de las vistas	82
— comentarios	94
— compartir ubicaciones	87, 88
— descargar mapas	82
— detalles de la ubicación	85
— elementos de pantalla	81, 91
— Favoritos	86
— guardar lugares	86
— guardar rutas	86
— guía de voz	89
— información sobre el tráfico	91
— navegación	80, 90, 92
— organizar lugares	86
— organizar rutas	86
— planificación de rutas	93
— posicionamiento	83
— rutas a pie	92
— rutas en automóvil	90
— sincronización	88
— visualizar las rutas guardadas	86
— visualizar los lugares guardados	86
marcación rápida	41
memoria	104, 111
— borrar	106
memoria caché	58
memoria masiva	106
mensajes	50, 52
— audio	52
— conversaciones	53
— envío	51, 52

mensajes de audio	50, 52
mensajes de texto	50, 51
mensajes multimedia	50, 51
menús	36
Mi tarjeta	49
MMS (servicio de mensajes multimedia)	51
modo de silencio	31
modo fuera de línea	28
modos	31, 32
— creación	32
— fuera de línea	28
— personalización	31, 32
música	74, 76
— listas de reproducción	75

N

navegador	
<i>Véase navegador web</i>	
navegador web	58
— favoritos	59
— memoria caché	58
— navegación por páginas	58
Nokia Music	76
Nokia Suite	18, 76
notas	101
Número IMEI	120

O

Ovi Sinc.	109
-----------	-----

P

pantalla de inicio	21, 33, 35, 48, 58
pantalla inicial	34
pantalla táctil	8, 19, 23, 24
papel tapiz	34
películas	71
perfiles	31
personalización del teléfono	31, 32, 34, 35, 36
peticiones de reunión	57
presentación de diapositivas	72

protección de copyright	77
-------------------------	----

Q

Quickoffice	100, 101
-------------	----------

R

radio	77, 78, 79
radio FM	77, 78, 79
Radio FM	79
RDS (Radio Data System, del inglés, sistema de datos de radio)	79
realizar varias tareas a la vez	22
reciclaje	121
redes sociales	60, 61, 62, 63
reloj	95, 96, 97
reloj mundial	96, 97
restauración de los ajustes	30
restringir llamadas	45
reuniones	98, 100

S

señales	
— personalización	31
señales de llamada	31, 38, 48
Servicios de Nokia	50
sincronización	50, 108, 109
SMS (servicio de mensajes cortos)	51
software	107

T

tareas	99
tarjeta de memoria	10, 106
tarjetas de visita	49, 117
tarjeta SIM	50
— eliminar	9
— insertar	9
teclado	23, 24
teclado virtual	23, 24
teclas y piezas	7, 8
teléfono	
— configuración	14

temas	32
Tienda de Nokia	18
— compra	36
— descarga	36
Transferencia de datos	14, 109
transferir contenido	14, 70, 73, 76, 109, 119

V

valores iniciales, restauración	30
videoclips	
— envío	66
— grabación	65
— reproducción	73
— visualización	67
vídeos	72
— compartir	67, 70
— copiar	14, 70, 73, 109, 119
— edición	71, 72
— enviar	117
— grabar	65
— información de ubicación	64
— uso compartido	62
— visualización	68
VPN (red privada virtual)	114

W

WLAN (red de área local inalámbrica)	113, 114
--------------------------------------	-------------